

Službeni list

Europske unije

C 24



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 66.

23. siječnja 2023.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2023/C 24/01	Posljednje objave Suda Europske unije u <i>Službenom listu Europske unije</i>	1
--------------	---	---

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2023/C 24/02	Predmet C-24/20: Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. – Europska komisija/Vijeće Europske unije („Tužba za poništenje – Odluka (EU) 2019/1754 – Pristupanje Europske unije Ženevskom aktu Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla – Članak 3. stavak 1. UFEU-a – Isključiva nadležnost Unije – Članak 207. UFEU-a – Zajednička trgovinska politika – Komercijalni aspekti intelektualnog vlasništva – Članak 218. stavak 6. UFEU-a – Pravo inicijative Europske komisije – Izmjena Komisijina prijedloga koju je izvršilo Vijeće Europske unije – Članak 293. stavak 1. UFEU-a – Primjenjivost – Članak 4. stavak 3., članak 13. stavak 2. i članak 17. stavak 2. UFEU-a – Članak 2. stavak 1. UFEU-a – Načela dodjele ovlasti, institucionalne ravnoteže i lojalne suradnje”)	2
2023/C 24/03	Spojeni predmeti C-37/20 i C-601/20: Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Tribunal d'arrondissement de Luxembourg – Luksemburg) – WM (C-37/20), Sovim SA (C-601/20)/Luxembourg Business Registers („Zahtjev za prethodnu odluku – Sprečavanje korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma – Direktiva (EU) 2018/843 kojom se mijenja Direktiva (EU) 2015/849 – Izmjena članka 30. stavka 5. prvog podstavka točke (c) potonje direktive – Pristup cjelokupne javnosti informacijama o stvarnom vlasništvu – Valjanost – Članci 7. i 8. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Poštovanje privatnog i obiteljskog života – Zaštita osobnih podataka”)	3

2023/C 24/04	Predmet C-638/20: Presuda Suda (drugo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Överklagandenämnden för studiestöd – Švedska) – MCM/Centrala studiestödsnämnden (Zahtjev za prethodnu odluku – Slobodno kretanje osoba – Članak 45. UFEU-a – Jednako postupanje – Socijalne povlastice – Uredba (EU) br. 492/2011 – Članak 7. stavak 2. – Financijska pomoć za visoko obrazovanje u drugoj državi članici – Uvjet boravišta – Alternativni uvjet društvene integriranosti za nerezidentne studente – Slučaj studenta koji je državljanin države koja dodjeljuje pomoć i koji od svojeg rođenja boravi u državi u kojoj studira)	4
2023/C 24/05	Predmet C-69/21: Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag – Nizozemska) – X/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid („Zahtjev za prethodnu odluku – Područje slobode, sigurnosti i pravde – Članci 4., 7. i 19. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Zabrana nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja – Poštovanje privatnog i obiteljskog života – Zaštita u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja – Pravo boravka zbog zdravstvenih razloga – Zajednički standardi i postupci država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom – Direktiva 2008/115/EZ – Državljanin treće zemlje koji boluje od teške bolesti – Medicinsko liječenje radi ublažavanja boli – Liječenje nedostupno u zemlji podrijetla – Uvjeti pod kojima se udaljavanje mora odgoditi”)	4
2023/C 24/06	Predmet C-90/21 P: Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. – Vincent Thunus i dr./Europska investicijska banka (EIB) („Žalba – Javna služba – Osoblje Europske investicijske banke (EIB) – Primici od rada – Godišnje usklađivanje plaća – Tužba za poništenje i naknadu štete”)	6
2023/C 24/07	Predmet C-91/21 P: Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. – Vincent Thunus i dr./Europska investicijska banka (EIB) („Žalba – Javna služba – Osoblje Europske investicijske banke (EIB) – Primici od rada – Godišnje usklađivanje plaća – Tužba za poništenje i naknadu štete”)	6
2023/C 24/08	Predmet C-166/21: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 24. studenoga 2022. – Europska komisija/Republika Poljska (Povreda obveze države članice – Trošarine na alkohol i alkoholna pića – Direktiva 92/83/EEZ – Oslobođenje od usklađene trošarine – Etilni alkohol koji se koristi za proizvodnju lijekova – Članak 27. stavak 1. točka (d) – Oslobođenje uvjetovano stavljanjem alkohola u sustav odgode plaćanja trošarine – Nemogućnost dobivanja povrata plaćene trošarine – Načelo proporcionalnosti)	7
2023/C 24/09	Predmet C-259/21: Presuda Suda (treće vijeće) od 24. studenoga 2022. – Europski parlament/Vijeće Europske unije („Tužba za poništenje – Zajednička ribarstvena politika – Uredba (EU) 2021/92 – Utvrđivanje ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Europske unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije – Očuvanje ribolovnih resursa i zaštita morskih ekosustava putem tehničkih mjera – Članci 15. do 17. i 20. te članak 59. drugi podstavak – Članak 43. stavak 3. UFEU-a – Zloupotreba ovlasti – Načelo lojalne suradnje”)	7
2023/C 24/10	Predmet C-289/21: Presuda Suda (peto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Administrativen sad Sofia-grad – Bugarska) – IG/Varhoven administrativen sad (Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Djelotvorna sudska zaštita – Nacionalno postupovno pravilo koje predviđa da je tužba kojom se osporava usklađenost nacionalne odredbe s pravom Unije bespredmetna ako je odredba stavljena izvan snage tijekom postupka)	8
2023/C 24/11	Predmet C-296/21: Presuda Suda (treće vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postupak koji je pokrenuo A („Zahtjev za prethodnu odluku – Nadzor nabave i posjedovanja vatrenog oružja – Direktiva 91/477/EEZ – Prilog I. dio III. – Norme i tehnike onesposobljavanja – Provedbena uredba (EU) 2015/2403 – Provjera i potvrđivanje onesposobljavanja vatrenog oružja – Članak 3. – Subjekt koji provodi provjeru koji je odobrilo nacionalno tijelo – Izdavanje potvrde o onesposobljavanju – Subjekt koji se ne nalazi na popisu koji je objavila Europska komisija – Prijenos onesposobljenog vatrenog oružja unutar Europske unije – Članak 7. – Uzajamno priznavanje”)	8
2023/C 24/12	Predmet C-302/21: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de Primera Instancia br. 4 de Castelló de la Plana – Španjolska) – Casilda/Banco Cetelem SA (Zahtjev za prethodnu odluku – Glavni postupak koji je postao bespredmetan – Obustava postupka)	9

2023/C 24/13	Predmet C-358/21: Presuda Suda (sedmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Belgija) – Tilman SA/Unilever Supply Chain Company AG (Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u građanskim stvarima – Sudska nadležnost i izvršenje sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima – Luganska konvencija II – Klauzula o prenošenju nadležnosti – Formalni uvjeti – Klauzula sadržana u općim uvjetima – Opći uvjeti koji se mogu pregledati i ispisati s hiperpoveznice navedene u ugovoru sklopljenom u pisanom obliku – Suglasnost stranaka)	10
2023/C 24/14	Predmet C-458/21: Presuda Suda (osmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputila Kúria – Mađarska) – CIG Pannónia Életbiztosító Nyrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága („Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 132. stavak 1. točka (c) – Izuzeća koja se odnose na određene aktivnosti od javnog interesa – Pružanje medicinske skrbi u okviru medicinskih i paramedicinskih profesija – Usluga koju osiguravajuće društvo koristi za provjeru točnosti dijagnoze teške bolesti te traženje i pružanje najbolje moguće dostupne skrbi i liječenja u inozemstvu”)	11
2023/C 24/15	Predmet C-596/21: Presuda Suda (peto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Nürnberg – Njemačka) – A/Finanzamt M („Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članci 167. i 168. – Pravo na odbitak pretporeza – Načelo zabrane prijevare – Lanac isporuka – Uskraćivanje prava na odbitak u slučaju utaje – Porezni obveznik – Drugi stjecatelj robe – Utaja koja se odnosi na dio PDV-a koji se duuguje prilikom prvog stjecanja – Opseg uskraćivanja prava na odbitak”)	11
2023/C 24/16	Predmet C-658/21: Presuda Suda (osmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Belgija) – VZW Belgisch-Luxemburgse vereniging van de industrie van plantenbescherming (Belplant), ranije VZW Belgische Vereniging van de Industrie van Plantenbeschermingsmiddelen (PHYTOFAR)/Vlaams Gewest („Zahtjev za prethodnu odluku – Postupak pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva – Direktiva (EU) 2015/1535 – Pojam „tehnički propis” – Članak 1. stavak 1. – Nacionalni propis koji neprofesionalnim korisnicima zabranjuje korištenje pesticidima koji sadržavaju glifosat na zemljištima u privatnoj uporabi – Članak 5. stavak 1. – Obveza država članica da Europskoj komisiji dostave svaki nacrt tehničkog propisa”)	12
2023/C 24/17	Predmet C-691/21: Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Cafpi SA, Aviva assurances SA/Enedis SA („Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 85/374/EEZ – Članak 3. – Odgovornost za neispravne proizvode – Pojam „proizvođač” – Operator distribucijskog sustava električne energije koji mijenja visinu napona električne energije opskrbljivača radi njezine distribucije”)	13
2023/C 24/18	Predmet C-333/19: Rješenje Suda (deseto vijeće) od 21. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour d’appel de Bruxelles – Belgija) – DA/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa) i dr. i FC i dr./Rumunjska i dr. (Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Državne potpore – Članci 107. i 108. UFEU-a – Bilateralni investicijski sporazum – Arbitražna klauzula – Rumunjska – Arbitražna odluka o isplati naknade štete – Odluka Europske komisije kojom se utvrđuje da ta isplata predstavlja državnu potporu koja je nespojivu s unutarnjim tržištem i kojom se nalaže njezin povrat – Prisilno izvršenje arbitražne odluke pred sudom države članice koja je različita od države članice adresata odluke – Povreda prava Unije – Članak 19. UEU-a – Članci 267. i 344. UFEU-a – Autonomija prava Unije)	14
2023/C 24/19	Predmet C-49/20: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 5. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rayonen sad – Pazardzhik – Bugarska) – SF/Teritorialna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Plovdiv („Zahtjev za prethodnu odluku – Članci 53. i 99. Poslovnika Suda – Direktiva (EU) 2015/849 – Područje primjene – Nacionalni propis koji zahtijeva da se plaćanja iznad određenog iznosa izvršavaju samo prijenosom sredstava ili uplatom na platni račun”)	14
2023/C 24/20	Spojeni predmeti C-650/20 i C-651/20: Rješenje Suda (deveto vijeće) od 12. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie – Poljska) – R1, R2 (C-650/20)/O1, O2 (C-650/20) i C (C-651/20)/T, O (C-651/20) (Brisanje)	15

2023/C 24/21	Predmet C-307/21: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 27. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landgericht Kleve – Njemačka) – AB i dr./Ryanair DAC („Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Zračni prijevoz – Uredba (EZ) br. 261/2004 – Opća pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku – Članak 5. stavak 1. točka (c) – Pravo na odštetu u slučaju otkazivanja leta – Ugovor o prijevozu sklopljen posredstvom putničke agencije koja djeluje na internetu – Obavješćavanje o otkazivanju leta putem adrese elektroničke pošte koju je putnička agencija automatski izradila – Izostanak stvarnog obavješćavanja putnika”)	16
2023/C 24/22	Predmet C-374/21: Rješenje Suda (deveto vijeće) od 20. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Supremo Tribunal Administrativo – Portugal) – Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP)/AB, CD, EF („Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 53. stavak 2. i članak 99. Poslovnika Suda – Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 – Vlastita sredstva Europske unije – Zaštita Unijinih financijskih interesa – Pokretanje postupka zbog nepravilnosti – Članak 4. – Donošenje upravnih mjera – Članak 3. stavak 1. – Rok zastare za pokretanje postupka – Istek – Mogućnost pozivanja u okviru postupka prisilne naplate – Članak 3. stavak 2. – Rok za izvršenje – Primjenjivost – Početak roka – Prekid i suspenzija”)	16
2023/C 24/23	Predmet C-777/21: Rješenje Suda (osmo vijeće) od 19. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale di Napoli – Italija) – VB/Comune di Portici („Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Članak 49. UFEU-a – Sloboda poslovnog nastana – Članak 56. UFEU-a – Sloboda pružanja usluga – Cestovni promet – Registracija i oporezivanje motornih vozila – Vozilo registrirano u državi članici – Vozač koji boravi u državi članici u kojoj je vozilo registrirano i u drugoj državi članici – Propis države članice koji zabranjuje osobama koje borave na njezinom području dulje od 60 dana da prometuju u toj državi članici vozilom registriranim u inozemstvu”)	17
2023/C 24/24	Predmet C-235/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. travnja 2022. uputila Audiencia Nacional (Španjolska) – kazneni postupak protiv Abela	18
2023/C 24/25	Predmet C-295/22 P: Žalba koju je 4. svibnja 2022. podnio Luis Miguel Novais protiv rješenja Općeg suda (šesto vijeće) od 4. ožujka 2022. u predmetu T-66/22, Novais/Portugal	19
2023/C 24/26	Predmet C-324/22 P: Žalba koju je 9. svibnja 2022. podnio Union nationale des indépendants solidaires (UNIS) protiv rješenja Općeg suda (deseto vijeće) od 8. ožujka 2022. u predmetu T-431/21, UNIS/Komisija	19
2023/C 24/27	Predmet C-571/22 P: Žalba koju je 25. kolovoza 2022. podnio Unite the Union protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 22. lipnja 2022. u predmetu T-739/20, Unite the Union/EUIPO – WWRD Ireland (WATERFORD)	20
2023/C 24/28	Predmet C-577/22 P: Žalba koju je 31. kolovoza 2022. podnio Munich, S.L. protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 22. lipnja 2022. u predmetu T-502/20, Munich/EUIPO – Tone Watch (MUNICH10A. T.M.)	20
2023/C 24/29	Predmet C-597/22 P: Žalba koju je 16. rujna 2022. podnijela Europska komisija protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 6. srpnja 2022. u predmetu T-408/21, HB/Europska komisija	20
2023/C 24/30	Predmet C-603/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. rujna 2022. uputio Sąd Rejonowy w Ślupsku (Poljska) – kazneni postupak protiv M.S., J.W. i M.P.	21
2023/C 24/31	Predmet C-612/22 P: Žalba koju je 23. rujna 2022. podnio Tigercat International Inc. protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 13. srpnja 2022. u predmetu T-251/21, Tigercat International Inc./EUIPO	24
2023/C 24/32	Predmet C-631/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. listopada 2022. uputio Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares (Španjolska) – J.M.A.R./C.N.N., SA	25
2023/C 24/33	Predmet C-632/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. listopada 2022. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – AB Volvo/Transsaqui S.L.	25

2023/C 24/34	Predmet C-633/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. listopada 2022. uputio Cour de cassation (Francuska) – Real Madrid Club de Fútbol, AE/EE, Société Éditrice du Monde SA	26
2023/C 24/35	Predmet C-634/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. listopada 2022. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) – kazneni postupak protiv osoba OT, PG, CR, VT, MD	27
2023/C 24/36	Predmet C-635/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. listopada 2022. uputio Curtea de Apel Timișoara (Rumunjska) – SC Assofrutti Rom S.R.L/Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Centrul Regional pentru Finanțarea Investițiilor Rurale 5 Vest Timișoara	28
2023/C 24/37	Predmet C-646/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. listopada 2022. uputio Consiglio di Stato (Italija) – Compass Banca SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato	28
2023/C 24/38	Predmet C-660/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. listopada 2022. uputio Corte suprema di cassazione (Italija) – Ente Cambiano Società cooperativa per azioni/Agenzia delle Entrate	29
2023/C 24/39	Predmet C-684/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf (Njemačka) – S.Ö./Stadt Duisburg	30
2023/C 24/40	Predmet C-685/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf (Njemačka) – N.Ö. i M.Ö./Stadt Wuppertal	30
2023/C 24/41	Predmet C-686/22: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf (Njemačka) – M.S. i S.S./Stadt Krefeld	31
2023/C 24/42	Predmet C-452/21: Rješenje predsjednika desetog vijeća Suda od 5. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Okręgowy w Warszawie – Poljska) – J.K., B.K./Przedsiębiorstwo Państwowe X	31
2023/C 24/43	Predmet C-581/21 P: Rješenje predsjednika devetog vijeća Suda od 6. listopada 2022. – Ryanair DAC, Laudamotion GmbH/Europska komisija	32
2023/C 24/44	Predmet C-639/21: Rješenje predsjednika drugog vijeća Suda od 16. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – PB/Geos SAS, Geos International Consulting Limited	32
2023/C 24/45	Predmet C-51/22: Rješenje predsjednika Suda od 13. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Pesti Központi Kerületi Bíróság – Mađarska) – PannonHitel Pénzügyi Zrt./Wizz Air Hungary Légiközlekedési Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.)	32

Opći sud

2023/C 24/46	Predmeti T-122/20 i 123/20: Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022.– Sciessent/Komisija („Biocidni proizvodi – Aktivne tvari – Srebrni zeolit i srebro-bakar-zeolit – Odbijanje odobrenja za vrste proizvoda 2 i 7 – Članak 4. i članak 19. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 528/2012 – Učinkovitost – Aktivne tvari namijenjene uporabi u tretiranim proizvodima – Ocjena učinkovitosti samih tretiranih proizvoda – Nadležnost Komisije – Načelo nediskriminacije – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja”)	33
2023/C 24/47	Spojeni predmeti T-279/20 i T-288/20 i predmet T-283/20: Presuda Općeg suda od 23. studenog 2022. – CWS Powder Coatings i dr./Komisija („Okoliš i zaštita zdravlja ljudi – Uredba (EZ) br. 1272/2008 – Razvrstavanje, pakiranje i označivanje tvari i smjesa – Delegirana uredba (EU) 2020/217 – Razvrstavanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm – Kriteriji za razvrstavanje neke tvari kao karcinogene – Pouzdanost i prihvatljivost istraživanja – Tvar kojoj je svojstveno da izaziva rak – Izračun preopterećenja pluća česticama – Očite pogreške u ocjeni”)	34

2023/C 24/48	Predmet T-469/20: Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Nizozemska/Komisija („Državne potpore – Nizozemski zakon kojim se zabranjuje uporaba ugljena za proizvodnju električne energije – Prijevremeno zatvaranje elektrane na ugljen – Dodjela naknade – Odluka o neospornosti – Odluka kojom se naknada proglašava spojivom s unutarnjim tržištem – Izostanak izričite kvalifikacije kao „državne potpore” – Tužba za poništenje – Akt koji se može pobijati – Dopuštenost – Članak 4. stavak 3. Uredbe (EU) 2015/1589 – Pravna sigurnost”)	35
2023/C 24/49	Predmet T-72/21: Presuda Općeg suda od 23. studenoga 2022. – Bowden i Young/Europol („Javna služba – Privremeno osoblje – Osoblje Europol – Povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije – Gubitak državljanstva države članice – Raskid ugovora – Članak 47. točka (b) podtočka iii. CEOS-a – Zahtjev za odstupanje od uvjeta zaposlenja predviđenog u članku 12. stavku 2. točki (a) CEOS-a – Odbijanje odobrenja za odstupanje – Obveza obrazlaganja – Pravo na saslušanje – Trajanje upravnog postupka – Razuman rok – Legitimna očekivanja – Jednako postupanje – Interes službe – Dužna pažnja – Očita pogreška u ocjeni”)	36
2023/C 24/50	Predmet T-512/21: Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Epsilon Data Management/EUIPO – Epsilon Technologies (EPSILON TECHNOLOGIES) („Žig Europske unije – Postupak opoziva – Figurativni žig Europske unije EPSILON TECHNOLOGIES – Stvarna uporaba žiga – Članak 18. stavak 1. drugi podstavak točka (a) i članak 58. stavak 1. točka (a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Priroda uporabe žiga – Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter – Uporaba za usluge za koje je žig registriran”)	37
2023/C 24/51	Predmet T-796/21: Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Grupo Eig Multimedia/EUIPO – Globalización de Valores CFC & GCI (FORO16) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije FORO16 – Raniji figurativni i verbalni žigovi Europske unije Cambio16, Energia16, Cambio16 radio – Raniji nacionalni figurativni i verbalni žigovi Camb16, DEFENSA Y SEGURIDAD 16, CAMBIO16 DIGITAL, EVENTOS 16, Salón16 – Relativni razlog za odbijanje – Obitelj žigova – Nedostatak dokaza – Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)	37
2023/C 24/52	Predmet T-14/22: Presuda Općeg suda od 23. studenoga 2022. – uwe JetStream/EUIPO (JET STREAM) („Žig Europske unije – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Verbalni žig JET STREAM – Apsolutni razlozi za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/1001”)	38
2023/C 24/53	Predmet T-672/21: Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Grupa „Lew”/EUIPO – Lechwerke (GRUPALEW.) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Figurativni žig GRUPALEW. – Raniji nacionalni figurativni žig LEW – Relativni razlozi za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Dokaz o stvarnoj uporabi – Članak 10. stavak 1. Delegirane uredbe (EU) 2018/625 – Članak 71. stavak 1. Delegirane uredbe 2018/625 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)	39
2023/C 24/54	Predmet T-161/22: Rješenje Općeg suda od 7. studenoga 2022. – Ortega Montero/Parlament („Javna služba – Zastupanje osoblja – Izmjena poslovnika Odbora osoblja Parlamenta – Imenovanje predstavnika osoblja u tijelima uređenima Pravilnikom o osoblju ili upravnim tijelima – Članak 90. stavak 2. Pravilnika o osoblju – Nepoduzimanje mjere koja je naložena Pravilnikom o osoblju – Prethodna žalba pred AIPN-om – Žalbeni rok – Nepravodobnost – Nedopuštenost”)	39
2023/C 24/55	Predmet T-231/22: Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Growth Finance Plus/EUIPO (doglover) („Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije doglover – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)	40

2023/C 24/56	Predmet T-232/22: Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Growth Finance Plus/EUIPO (catlover) („Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije catlover – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)	41
2023/C 24/57	Predmet T-528/22 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 11. studenoga 2022. – Belaruskali/Vijeće („Privremena pravna zaštita – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini – Zahtjev za suspenziju primjene – Nepostojanje hitnosti”)	41
2023/C 24/58	Predmet T-623/22: Tužba podnesena 7. listopada 2022. – SD/EMA	42
2023/C 24/59	Predmet T-625/22: Tužba podnesena 7. listopada 2022. – Austrija/Komisija	43
2023/C 24/60	Predmet T-628/22: Tužba podnesena 10. listopada 2022. – Repasi/Komisija	45
2023/C 24/61	Predmet T-634/22: Tužba podnesena 10. listopada 2022. – ZR/EUIPO	46
2023/C 24/62	Predmet T-678/22: Tužba podnesena 8. studenoga 2022. – van der Linde/ENZP	47
2023/C 24/63	Predmet T-681/22: Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Španjolska/Komisija	48
2023/C 24/64	Predmet T-683/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Newalliance/Komisija	49
2023/C 24/65	Predmet T-684/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Norwood/Komisija	49
2023/C 24/66	Predmet T-685/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Lycatelcom/Komisija	50
2023/C 24/67	Predmet T-686/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Kingbird/Komisija	50
2023/C 24/68	Predmet T-687/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Standbycom/Komisija	51
2023/C 24/69	Predmet T-690/22: Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Kiana/Komisija	51
2023/C 24/70	Predmet T-692/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Dabrezco Internacional/Komisija	52
2023/C 24/71	Predmet T-693/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Hilza/Komisija	52
2023/C 24/72	Predmet T-695/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Khayamedia/Komisija	53
2023/C 24/73	Predmet T-696/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Fratelli Cosulich/Komisija	53
2023/C 24/74	Predmet T-697/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Ommiacrest/Komisija	54
2023/C 24/75	Predmet T-698/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Swan Lake/Komisija	54
2023/C 24/76	Predmet T-699/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Seamist/Komisija	55
2023/C 24/77	Predmet T-701/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Pamastock Investments/Komisija	55
2023/C 24/78	Predmet T-702/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – TA/Komisija	56
2023/C 24/79	Predmet T-703/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Everblacks Towage/Komisija	57
2023/C 24/80	Predmet T-704/22: Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Poppysle/Komisija	57
2023/C 24/81	Predmet T-709/22: Tužba podnesena 17. studenoga 2022. – Illumina/Komisija	58
2023/C 24/82	Predmet T-714/22: Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Nutmark/Komisija	59
2023/C 24/83	Predmet T-715/22: Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Piamark/Komisija	60
2023/C 24/84	Predmet T-718/22: Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Eutelsat Madeira/Komisija	61

2023/C 24/85	Predmet T-722/22: Tužba podnesena 15. studenoga 2022. – AFG/Komisija	61
2023/C 24/86	Predmet T-723/22: Tužba podnesena 15. studenoga 2022. – Sonasurf Internacional i dr./Komisija . .	62
2023/C 24/87	Predmet T-727/22: Tužba podnesena 21. studenoga 2022. – Odeon Cinemas Holdings/EUIPO – Academy of Motion Picture Arts and Sciences (OSCAR)	63
2023/C 24/88	Predmet T-728/22: Tužba podnesena 22. studenoga 2022. – Industrias Lácteas Asturianas/EUIPO – Qingdao United Dairy (NAMLAC)	63
2023/C 24/89	Predmet T-729/22: Tužba podnesena 22. studenoga 2022. – Complejo Agrícola Las Lomas/Komisija	64
2023/C 24/90	Predmet T-731/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Kozitsyn/Vijeće	65
2023/C 24/91	Predmet T-732/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Deripaska/Vijeće	66
2023/C 24/92	Predmet T-733/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Khudaynatov/Vijeće	67
2023/C 24/93	Predmet T-734/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Pumpyanskiy/Vijeće	67
2023/C 24/94	Predmet T-735/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Falqui/Parlament	68
2023/C 24/95	Predmet T-736/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Campofrio Food Group/EUIPO – Cerioti Holding (SNACK MI)	69
2023/C 24/96	Predmet T-737/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Pumpyanskaya/Vijeće	70
2023/C 24/97	Predmet T-738/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Rotenberg/Vijeće	70
2023/C 24/98	Predmet T-739/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Raševski/Vijeće	72
2023/C 24/99	Predmet T-740/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Pumpyanskiy/Vijeće	73
2023/C 24/100	Predmet T-741/22: Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Ezubov/Vijeće	74
2023/C 24/101	Predmet T-742/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Mazepin/Vijeće	75
2023/C 24/102	Predmet T-744/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Tokareva/Vijeće	76
2023/C 24/103	Predmet T-745/22: Tužba podnesena 28. studenoga 2022. – DGNB/EUIPO (prikaz zaobljene bijele crte u tamnom kvadratu)	77
2023/C 24/104	Predmet T-746/22: Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – BIW Invest/EUIPO – New Yorker Marketing & Media International (COMPTON)	78
2023/C 24/105	Predmet T-747/22: Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – BIW Invest/EUIPO – New Yorker Marketing & Media International (Compton)	79
2023/C 24/106	Predmet T-748/22: Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Kantor/Vijeće	80
2023/C 24/107	Predmet T-749/22: Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – Parlament/Union Technique du Bâtiment i Argest	80
2023/C 24/108	Predmet T-753/22: Tužba podnesena 2. prosinca 2022. – Nieß/EUIPO – Thema Products (Gartenlux)	81
2023/C 24/109	Predmet T-754/22: Tužba podnesena 2. prosinca 2022. – Nieß/EUIPO – Terrasoverkapping-inkoop.nl (GARTENLÜX)	82
2023/C 24/110	Predmet T-755/22: Tužba podnesena 5. prosinca 2022. – TG/Komisija	82

2023/C 24/111	Predmet T-756/22: Tužba podnesena 5. prosinca 2022. – Roethig López/EUIPO – William Grant & Sons Irish Brands (AMAZONIAN GIN COMPANY)	83
2023/C 24/112	Predmet T-763/19: Rješenje Općeg suda od 24. studenog 2022. – Ultra Electronics Holdings i dr./Komisija	84
2023/C 24/113	Predmet T-764/19: Rješenje Općeg suda od 24. studenog 2022. – Keller Holdings/Komisija	84
2023/C 24/114	Predmet T-238/22: Rješenje Općeg suda od 22. studenog 2022. – Narzieva/Vijeće	84

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije*

(2023/C 24/01)

Posljednja objava

SL C 15, 16.1.2023.

Prethodne objave

SL C 7, 9.1.2023.

SL C 482, 19.12.2022.

SL C 472, 12.12.2022.

SL C 463, 5.12.2022.

SL C 451, 28.11.2022.

SL C 441, 21.11.2022.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. – Europska komisija/Vijeće Europske unije**(Predmet C-24/20) ⁽¹⁾**

(„Tužba za poništenje – Odluka (EU) 2019/1754 – Pristupanje Europske unije Ženevskom aktu Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla – Članak 3. stavak 1. UFEU-a – Isključiva nadležnost Unije – Članak 207. UFEU-a – Zajednička trgovinska politika – Komercijalni aspekti intelektualnog vlasništva – Članak 218. stavak 6. UFEU-a – Pravo inicijative Europske komisije – Izmjena Komisijina prijedloga koju je izvršilo Vijeće Europske unije – Članak 293. stavak 1. UFEU-a – Primjenjivost – Članak 4. stavak 3., članak 13. stavak 2. i članak 17. stavak 2. UFEU-a – Članak 2. stavak 1. UFEU-a – Načela dodjele ovlasti, institucionalne ravnoteže i lojalne suradnje”)

(2023/C 24/02)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: F. Castillo de la Torre, I. Naglis i J. Norris, a zatim F. Castillo de la Torre, M. Konstantinidis i J. Norris, agenti)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: A. Antoniadis, M. Balta i A.-L. Meyer, agenti)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Kraljevina Belgija (zastupnici: M. Jacobs, C. Pochet, i M. Van Regemorter, agenti), Češka Republika (zastupnici: K. Najmanová, H. Pešková, M. Smolek i J. Vlácil, agenti), Helenska Republika (zastupnici: K. Boskovits i M. Tassopoulou, agenti), Francuska Republika (zastupnici: G. Bain, J.-L. Carré, A.-L. Desjonquères i T. Stéhelin, agenti), Republika Hrvatska (zastupnik: G. Vidović Mesarek, agent), Talijanska Republika (zastupnici: G. Palmieri, agent, uz asistenciju P. Gentilija, *avvocato dello Stato*), Mađarska (zastupnici: M. Z. Fehér i K. Szíjjártó, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastupnici: M. K. Bulterman i J. Langer, agenti), Republika Austrija (zastupnici: A. Posch, E. Samoilova, J. Schmoll, agenti, i H. Tichy), Portugalska Republika (zastupnici: P. Barros da Costa, L. Inez Fernandes, J. P. Palha i R. Solnado Cruz, agenti, a zatim P. Barros da Costa, J. P. Palha i R. Solnado Cruz, agenti)

Izreka

1. Poništavaju se članak 3. i – u dijelu u kojem sadržava upućivanja na države članice – članak 4. Odluke Vijeća (EU) 2019/1754 od 7. listopada 2019. o pristupanju Europske unije Ženevskom aktu Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla.
2. Održavaju se na snazi učinci poništenih dijelova Odluke 2019/1754 samo u dijelu u kojem se oni odnose na države članice koje su na dan donošenja ove presude već koristile ovlaštenje predviđeno u članku 3. te odluke da ratificiraju Ženevski akt Lisabonskog sporazuma o oznakama izvornosti i oznakama zemljopisnog podrijetla ili mu pristupe uz Europsku uniju do stupanja na snagu, u razumnom roku koji ne prelazi šest mjeseci od toga dana, nove odluke Vijeća Europske unije.

3. Vijeću Europske unije nalaže se snošenje troškova.

4. Kraljevina Belgija, Češka Republika, Helenska Republika, Francuska Republika, Republika Hrvatska, Talijanska Republika, Mađarska, Kraljevina Nizozemska, Republika Austrija i Portugalska Republika snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 77, 9. 3. 2020.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Tribunal d'arrondissement de Luxembourg – Luksemburg) – WM (C-37/20), Sovim SA (C-601/20)/Luxembourg Business Registers

(Spojeni predmeti C-37/20 i C-601/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Sprečavanje korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma – Direktiva (EU) 2018/843 kojom se mijenja Direktiva (EU) 2015/849 – Izmjena članka 30. stavka 5. prvog podstavka točke (c) potonje direktive – Pristup cjelokupne javnosti informacijama o stvarnom vlasništvu – Valjanost – Članci 7. i 8. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Poštovanje privatnog i obiteljskog života – Zaštita osobnih podataka”)

(2023/C 24/03)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal d'arrondissement de Luxembourg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: WM (C-37/20), Sovim SA (C-601/20)

Tuženik: Luxembourg Business Registers

Izreka

Članak 1. točka 15. podtočka (c) Direktive (EU) 2018/843 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o izmjeni Direktive (EU) 2015/849 o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i o izmjeni direktiva 2009/138/EZ i 2013/36/EU nije valjan u dijelu u kojem se tom odredbom mijenja članak 30. stavak 5. prvi podstavak točka (c) Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ, na način da taj članak 30. stavak 5. prvi podstavak točka (c), u svojoj tako izmijenjenoj verziji, predviđa da države članice moraju osigurati da su informacije o stvarnom vlasništvu korporativnih i drugih pravnih subjekata osnovanih na njihovu državnom području u svim slučajevima dostupne cjelokupnoj javnosti.

⁽¹⁾ SL C 103, 30. 3. 2020.
SL C 35, 1. 2. 2021.

Presuda Suda (drugo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Överklagandenämnden för studiestöd – Švedska) – MCM/Centrala studiestödsnämnden

(Predmet C-638/20) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku – Slobodno kretanje osoba – Članak 45. UFEU-a – Jednako postupanje – Socijalne povlastice – Uredba (EU) br. 492/2011 – Članak 7. stavak 2. – Financijska pomoć za visoko obrazovanje u drugoj državi članici – Uvjet boravišta – Alternativni uvjet društvene integriranosti za nerezidentne studente – Slučaj studenta koji je državljanin države koja dodjeljuje pomoć i koji od svojeg rođenja boravi u državi u kojoj studira)

(2023/C 24/04)

Jezik postupka: švedski

Sud koji je uputio zahtjev

Överklagandenämnden för studiestöd

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: MCM

Tuženik: Centrala studiestödsnämnden

Izreka

Članak 45. UFEU-a i članak 7. stavak 2. Uredbe (EU) br. 492/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o slobodi kretanja radnika u Uniji

treba tumačiti na način da im se:

ne protivi propis države članice koji pravo djeteta – čiji je roditelj osoba koja je napustila državu članicu domaćina u kojoj je radila kako bi živjela u prvoj državi članici čiji je državljanin – na financijsku pomoć namijenjenu pohađanju studija u državi članici domaćinu uvjetuje time da je to dijete povezano s državom članicom podrijetla, u situaciji u kojoj, s jedne strane, dijete od svojeg rođenja boravi u državi članici domaćinu i, s druge strane, država članica podrijetla propisuje uvjet postojanja povezanosti za druge državljane koji ne ispunjavaju uvjet boravišta i koji se prijavljuju za takvu financijsku pomoć kako bi studirali u drugoj državi članici.

⁽¹⁾ SL C 53, 15. 2. 2021.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 22. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Den Haag – Nizozemska) – X/Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(Predmet C-69/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Područje slobode, sigurnosti i pravde – Članci 4., 7. i 19. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Zabrana nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja – Poštovanje privatnog i obiteljskog života – Zaštita u slučaju udaljavanja, protjerivanja ili izručenja – Pravo boravka zbog zdravstvenih razloga – Zajednički standardi i postupci država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom – Direktiva 2008/115/EZ – Državljanin treće zemlje koji boluje od teške bolesti – Medicinsko liječenje radi ublažavanja boli – Liječenje nedostupno u zemlji podrijetla – Uvjeti pod kojima se udaljavanje mora odgoditi”)

(2023/C 24/05)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Den Haag

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: X

Tuženik: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Izreka

1. Članak 5. Direktive 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljanina trećih zemalja s nezakonitim boravkom, u vezi s člancima 1. i 4. Povelje Europske unije o temeljnim pravima kao i njezinim člankom 19. stavkom 2.,

treba tumačiti na način da mu se:

protivi to da se odluka o vraćanju ili mjera udaljavanja donese u pogledu državljanina treće zemlje s nezakonitim boravkom na području države članice koji boluje od teške bolesti, ako postoje ozbiljni i potvrđeni razlozi za vjerovanje da bi dotična osoba u trećoj zemlji u koju bi bila udaljena bila izložena stvarnoj opasnosti od znatnog, nepopravljivog i brzog povećanja svoje boli uzrokovane tom bolešću, u slučaju vraćanja, zbog zabrane jedinog učinkovitog analgetičkog liječenja u toj zemlji. Država članica ne može predvidjeti strogi rok u kojem takvo povećanje mora moći nastati kako bi moglo biti prepreka toj odluci o vraćanju ili toj mjeri udaljavanja.

2. Članak 5. i članak 9. stavak 1. točku (a) Direktive 2008/115, u vezi s člancima 1. i 4. Povelje o temeljnim pravima kao i njezinim člankom 19. stavkom 2.,

treba tumačiti na način da im se:

protivi to da nadležno nacionalno tijelo uzme u obzir posljedice mjere udaljavanja, u pravom smislu riječi, na zdravstveno stanje državljanina treće zemlje samo kako bi ispitalo je li on u stanju putovati.

3. Direktivu 2008/115, u vezi s člankom 7. kao i člancima 1. i 4. Povelje o temeljnim pravima,

treba tumačiti na način da:

- ne nameće državi članici na čijem državnom području državljanin treće zemlje nezakonito boravi da mu izda dozvolu boravka ako on ne može biti predmet ni odluke o vraćanju ni mjere udaljavanja zbog toga što postoje ozbiljni i potvrđeni razlozi za vjerovanje da će u zemlji odredišta biti izložen stvarnoj opasnosti od brzog, znatnog i nepopravljivog povećanja boli uzrokovane teškom bolešću od koje boluje;
- zdravstveno stanje tog državljanina i liječenje koje prima na tom području zbog te bolesti nadležno nacionalno tijelo mora uzeti u obzir, zajedno sa svim drugim relevantnim elementima, prilikom ispitivanja protivi li se pravu na poštovanje privatnog života navedenog državljanina to da se protiv njega donese odluka o vraćanju ili mjera udaljavanja;
- donošenje takve odluke ili mjere ne povređuje to pravo samo zbog toga što bi, u slučaju vraćanja u zemlju odredišta, on bio izložen opasnosti da će se njegovo zdravstveno stanje pogoršati ako takva opasnost ne doseže prag težine koji se zahtijeva na temelju članka 4. Povelje.

(¹) SL C 163, 3. 5. 2021.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. – Vincent Thunus i dr./ Europska investicijska banka (EIB)

(Predmet C-90/21 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Javna služba – Osoblje Europske investicijske banke (EIB) – Primici od rada – Godišnje usklađivanje plaća – Tužba za poništenje i naknadu štete”)

(2023/C 24/06)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelji: Vincent Thunus, Jaime Barragán, Marc D’hooge, Alexandra Felten, Christophe Nègre, Patrick Vanhoudt (zastupnik: L. Levi, odvjetnica)

Druga stranka u postupku: Europska investicijska banka (EIB) (zastupnici: A. V. García Sanchez, T. Gilliams, J. Klein i E. Manoukian, agenti, uz asistenciju P.–E. Partscha, odvjetnika)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Vincent Thunus, Jaime Barragán, Marc D’hooge, Alexandra Felten, Christophe Nègre i Patrick Vanhoudt snosit će troškove.

⁽¹⁾ SL C 228, 14. 6. 2021.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. – Vincent Thunus i dr./Europska investicijska banka (EIB)

(Predmet C-91/21 P) ⁽¹⁾

(„Žalba – Javna služba – Osoblje Europske investicijske banke (EIB) – Primici od rada – Godišnje usklađivanje plaća – Tužba za poništenje i naknadu štete”)

(2023/C 24/07)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelji: Vincent Thunus, Jaime Barragán, Marc D’hooge, Alexandra Felten, Christophe Nègre, Patrick Vanhoudt (zastupnik: L. Levi, odvjetnica)

Druga stranka u postupku: Europska investicijska banka (zastupnici: A. V. García Sanchez, T. Gilliams, J. Klein i E. Manoukian, agenti, uz asistenciju P.–E. Partscha, odvjetnika)

Izreka

1. Žalba se odbija.
2. Vincent Thunus, Jaime Barragán, Marc D’hooge, Alexandra Felten, Christophe Nègre i Patrick Vanhoudt snosit će troškove.

⁽¹⁾ SL C 228, 14. 6. 2021.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 24. studenoga 2022. – Europska komisija/Republika Poljska**(Predmet C-166/21) ⁽¹⁾**

(Povreda obveze države članice – Trošarine na alkohol i alkoholna pića – Direktiva 92/83/EEZ – Oslobođenje od usklađene trošarine – Etilni alkohol koji se koristi za proizvodnju lijekova – Članak 27. stavak 1. točka (d) – Oslobođenje uvjetovano stavljanjem alkohola u sustav odgode plaćanja trošarine – Nemogućnost dobivanja povrata plaćene trošarine – Načelo proporcionalnosti)

(2023/C 24/08)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: u početku C. Perrin i M. Siekierzyńska, a zatim C. Perrin i A. Stobiecka-Kuik, agenti)

Tuženik: Republika Poljska (zastupnici: B. Majczyna i A. Kramarczyk-Szaładzińska, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Češka Republika (zastupnici: O. Serdula, M. Smolek i J. Vlácil, agenti)

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Europska komisija snosit će, osim vlastitih, i troškove Republike Poljske.
3. Češka Republika snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 148, 26. 4. 2021.

Presuda Suda (treće vijeće) od 24. studenoga 2022. – Europski parlament/Vijeće Europske unije**(Predmet C-259/21) ⁽¹⁾**

(„Tužba za poništenje – Zajednička ribarstvena politika – Uredba (EU) 2021/92 – Utvrđivanje ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Europske unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije – Očuvanje ribolovnih resursa i zaštita morskih ekosustava putem tehničkih mjera – Članci 15. do 17. i 20. te članak 59. drugi podstavak – Članak 43. stavak 3. UFEU-a – Zloupotreba ovlasti – Načelo lojalne suradnje”)

(2023/C 24/09)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Europski parlament (zastupnici: I. Liukkonen i I. Terwinghe, agenti)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: S. Falek, F. Naert i A. Nowak-Salles, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: A. Dawes, A. Stobiecka-Kuik i K. Walkerová, agenti)

Izreka

1. Tužba se odbija.

2. Europski parlament snosit će, uz vlastite, troškove nastale Vijeću Europske unije.
3. Europska komisija snosit će vlastite troškove.

(¹) SL C 217, 7. 6. 2021.

Presuda Suda (peto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Administrativen sad Sofia-grad – Bugarska) – IG/Varhoven administrativen sad

(Predmet C-289/21) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima – Djelotvorna sudska zaštita – Nacionalno postupovno pravilo koje predviđa da je tužba kojom se osporava usklađenost nacionalne odredbe s pravom Unije bespredmetna ako je odredba stavljena izvan snage tijekom postupka)

(2023/C 24/10)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad Sofia-grad

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: IG

Tuženik: Varhoven administrativen sad

Izreka

Načelo djelotvornosti, kako je utvrđeno u članku 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, treba tumačiti na način da mu se protivi postupovno pravilo države članice na temelju kojeg se, kada je odredba nacionalnog prava koja se pobija tužbom za poništenje zbog toga što je protivna pravu Unije stavljena izvan snage i stoga prestaje proizvoditi svoje učinke ubuduće, spor smatra bespredmetnim te se obustavlja, a da stranke prethodno nisu imale mogućnost istaknuti svoj interes za nastavljanje postupka niti se taj interes uzeo u obzir.

(¹) SL C 289, 19. 7. 2021.

Presuda Suda (treće vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Korkein hallinto-oikeus – Finska) – postupak koji je pokrenuo A

(Predmet C-296/21) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Nadzor nabave i posjedovanja vatrenog oružja – Direktiva 91/477/EEZ – Prilog I. dio III. – Norme i tehnike onesposobljavanja – Provedbena uredba (EU) 2015/2403 – Provjera i potvrđivanje onesposobljavanja vatrenog oružja – Članak 3. – Subjekt koji provodi provjeru koji je odobrilo nacionalno tijelo – Izdavanje potvrde o onesposobljavanju – Subjekt koji se ne nalazi na popisu koji je objavila Europska komisija – Prijenos onesposobljenog vatrenog oružja unutar Europske unije – Članak 7. – Uzajamno priznavanje”)

(2023/C 24/11)

Jezik postupka: finski

Sud koji je uputio zahtjev

Korkein hallinto-oikeus

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A

Uz sudjelovanje: Helsingin poliisilaitos, Poliisihallitus

Izreka

1. Prilog I. dio III. Direktivi Vijeća 91/477/EEZ od 18. lipnja 1991. o nadzoru nabave i posjedovanja oružja, kako je izmijenjena Direktivom 2008/51/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. i članak 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2403 od 15. prosinca 2015. o utvrđivanju zajedničkih smjernica o normama i tehnikama onesposobljavanja kako bi se osiguralo da je onesposobljeno vatreno oružje postalo neopozivo neuporabljivo,

treba tumačiti na način da im se:

ne protivi to da pravna osoba privatnog prava, poput trgovačkog društva, bude obuhvaćena pojmom „subjekt koji provodi provjeru” iz stavka 1. potonje odredbe, kada se ta osoba nalazi na popisu koji je Europska komisija objavila u skladu s člankom 3. stavkom 3. te provedbene uredbe.

2. Prilog I. dio III. Direktive 91/477, kako je izmijenjena Direktivom 2008/51, i članak 7. stavak 2. Provedbene uredbe 2015/2403

treba tumačiti na način da:

kada potvrdu o onesposobljavanju vatrenog oružja izdaje „subjekt koji provodi provjeru”, država članica u koju se prenosi onesposobljeno vatreno oružje dužna je priznati navedenu potvrdu, osim ako nadležna tijela te države članice ne utvrde, prilikom kratkog pregleda predmetnog oružja, da potvrda očito ne ispunjava zahtjeve navedene u toj provedbenoj uredbi.

⁽¹⁾ SL C 289, 19. 7. 2021.

Presuda Suda (četvrto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Juzgado de Primera Instancia br. 4 de Castelló de la Plana – Španjolska) – Casilda/Banco Cetelem SA

(Predmet C-302/21) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku – Glavni postupak koji je postao bespredmetan – Obustava postupka)

(2023/C 24/12)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Castelló de la Plana

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Casilda

Tuženik: Banco Cetelem SA

Izreka

Obustavlja se postupak o zahtjevu za prethodnu odluku koji je odlukom od 7. svibnja 2021. uputio Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Castelló de la Plana (Prvostupanjski sud br. 4 u Castellóu de la Plana, Španjolska).

(¹) SL C 382, 20. 9. 2021.

Presuda Suda (sedmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Belgija) – Tilman SA/Unilever Supply Chain Company AG

(Predmet C-358/21) (¹)

(Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u građanskim stvarima – Sudska nadležnost i izvršenje sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima – Luganska konvencija II – Klauzula o prenošenju nadležnosti – Formalni uvjeti – Klauzula sadržana u općim uvjetima – Opći uvjeti koji se mogu pregledati i ispisati s hiperpoveznice navedene u ugovoru sklopljenom u pisanom obliku – Suglasnost stranaka)

(2023/C 24/13)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Tilman SA

Tuženik: Unilever Supply Chain Company AG

Izreka

Članak 23. stavak 1. i članak 23. stavak 2. Konvencije o sudskoj nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima, potpisane 30. listopada 2007., čije je sklapanje u ime Zajednice odobreno Odlukom Vijeća 2009/430/EZ od 27. studenoga 2008.

treba tumačiti na način da je:

klauzula o prenošenju nadležnosti valjano sklopljena kada je sadržana u općim uvjetima na koje se u ugovoru sklopljenom u pisanom obliku upućuje navođenjem hiperpoveznice na internetsku stranicu kojoj se može pristupiti i na kojoj se može, prije potpisivanja navedenog ugovora, upoznati s navedenim općim uvjetima, preuzeti ih i ispisati, a da se pritom od strane na koju se ta klauzula primjenjuje formalno ne traži da prihvati te opće uvjete tako da na navedenoj internetskoj stranici označi kvadratić.

(¹) SL C 338, 23. 8. 2021.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputila Kúria – Mađarska) – CIG Pannónia Életbiztosító Nyrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

(Predmet C-458/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članak 132. stavak 1. točka (c) – Izuzeća koja se odnose na određene aktivnosti od javnog interesa – Pružanje medicinske skrbi u okviru medicinskih i paramedicinskih profesija – Usluga koju osiguravajuće društvo koristi za provjeru točnosti dijagnoze teške bolesti te traženje i pružanje najbolje moguće dostupne skrbi i liječenja u inozemstvu”)

(2023/C 24/14)

Jezik postupka: mađarski

Sud koji je uputio zahtjev

Kúria

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: CIG Pannónia Életbiztosító Nyrt.

Tuženik: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Izreka

Članak 132. stavak 1. točku (c) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost

treba tumačiti na način da:

usluge koje se sastoje od provjere točnosti dijagnoze teške bolesti osiguranika, kako bi se odredila najbolja moguća zdravstvena skrb za oporavak osiguranika i osiguralo, ako je taj rizik pokriven ugovorom o osiguranju i ako osiguranik to zahtijeva, da se liječenje pruža u inozemstvu, ne potpadaju pod izuzeće predviđeno tom odredbom.

⁽¹⁾ SL C 471, 22. 11. 2021.

Presuda Suda (peto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Finanzgericht Nürnberg – Njemačka) – A/Finanzamt M

(Predmet C-596/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članci 167. i 168. – Pravo na odbitak pretporeza – Načelo zabrane prijevare – Lanac isporuka – Uskraćivanje prava na odbitak u slučaju utaje – Porezni obveznik – Drugi stjecatelj robe – Utaja koja se odnosi na dio PDV-a koji se duguje prilikom prvog stjecanja – Opseg uskraćivanja prava na odbitak”)

(2023/C 24/15)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Finanzgericht Nürnberg

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: A

Tuženik: Finanzamt M

Izreka

1. Članke 167. i 168. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2010/45/EU od 13. srpnja 2010., u vezi s načelom zabrane prijevare,

treba tumačiti na način da se:

drugom stjecatelju robe može uskratiti pravo na odbitak pretporeza jer je znao ili morao znati za postojanje utaje PDV-a koju je počinio prvotni prodavatelj prilikom prve prodaje, čak i ako je i prvi stjecatelj znao za tu utaju.

2. Članke 167. i 168. Direktive 2006/112/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2010/45/EU, u vezi s načelom zabrane prijevare,

treba tumačiti na način da se:

drugom stjecatelju robe – koja je, u fazi koja je prethodila tom stjecanju, bila predmet prijevorne transakcije koja se odnosila samo na dio poreza na dodanu vrijednost (PDV) koji država ima pravo naplatiti – njegovo pravo na odbitak pretporeza mora uskratiti u cijelosti ako je on znao ili morao znati da je to stjecanje povezano s utajom.

(¹) SL C 513, 20. 12. 2021.

Presuda Suda (osmo vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Belgija) – VZW Belgisch-Luxemburgse vereniging van de industrie van plantenbescherming (Belplant), ranije VZW Belgische Vereniging van de Industrie van Plantenbeschermingsmiddelen (PHYTOFAR)/Vlaams Gewest

(Predmet C-658/21) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Postupak pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva – Direktiva (EU) 2015/1535 – Pojam „tehnički propis” – Članak 1. stavak 1. – Nacionalni propis koji neprofesionalnim korisnicima zabranjuje korištenje pesticidima koji sadržavaju glifosat na zemljištima u privatnoj uporabi – Članak 5. stavak 1. – Obveza država članica da Europskoj komisiji dostave svaki nacrt tehničkog propisa”)

(2023/C 24/16)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VZW Belgisch-Luxemburgse vereniging van de industrie van plantenbescherming (Belplant), ranije VZW Belgische Vereniging van de Industrie van Plantenbeschermingsmiddelen (PHYTOFAR)

Tuženik: Vlaams Gewest

Izreka

Članak 1. stavak 1. Direktive (EU) 2015/1535 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. rujna 2015. o utvrđivanju postupka pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva u vezi s njezinim člankom 5.

treba tumačiti na način da:

nacionalni propis kojim se osobama koje ne posjeduju nacionalno odobrenje namijenjeno profesionalnim korisnicima zabranjuje da se na zemljištima u privatnoj uporabi koriste pesticidima koji sadržavaju glifosat može činiti „tehnički propis” u smislu članka 1. stavka 1. točaka (d) i (f) te direktive koji treba biti dostavljen Europskoj komisiji na temelju članka 5. navedene direktive, pod uvjetom da je primjena tog nacionalnog propisa takva da može znatno utjecati na stavljanje predmetnih proizvoda na tržište, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri.

⁽¹⁾ SL C 73, 14. 2. 2022.

Presuda Suda (deseto vijeće) od 24. studenoga 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – Cafpi SA, Aviva assurances SA/Enedis SA

(Predmet C-691/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 85/374/EEZ – Članak 3. – Odgovornost za neispravne proizvode – Pojam „proizvođač” – Operator distribucijskog sustava električne energije koji mijenja visinu napona električne energije opskrbljivača radi njezine distribucije”)

(2023/C 24/17)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Cafpi SA, Aviva assurances SA

Tuženik: Enedis SA

Izreka

Članak 3. stavak 1. Direktive Vijeća 85/374/EEZ od 25. srpnja 1985. o približavanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s odgovornošću za neispravne proizvode, kako je izmijenjena Direktivom 1999/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 1999.,

treba tumačiti na način da:

operatora distribucijskog sustava električne energije treba smatrati „proizvođačem” u smislu te odredbe jer mijenja visinu napona električne energije radi njezine distribucije krajnjem kupcu.

⁽¹⁾ SL C 64, 7. 2. 2022.

Rješenje Suda (deseto vijeće) od 21. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour d'appel de Bruxelles – Belgija) – DA/Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa) i dr. i FC i dr./Rumunjska i dr.

(Predmet C-333/19) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Državne potpore – Članci 107. i 108. UFEU-a – Bilateralni investicijski sporazum – Arbitražna klauzula – Rumunjska – Arbitražna odluka o isplati naknade štete – Odluka Europske komisije kojom se utvrđuje da ta isplata predstavlja državnu potporu koja je nespojivu s unutarnjim tržištem i kojom se nalaže njezin povrat – Prisilno izvršenje arbitražne odluke pred sudom države članice koja je različita od države članice adresata odluke – Povreda prava Unije – Članak 19. UFEU-a – Članci 267. i 344. UFEU-a – Autonomija prava Unije)

(2023/C 24/18)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour d'appel de Bruxelles

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: DA i FC, European Food SA, Starmill SRL, Multipack SRL FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL

Tuženici: Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunjska, Europska komisija, Europska organizacija za sigurnost zračne plovdivbe (Eurocontrol), FC, European Food SA, Starmill SRL, Multipack SRL i Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Rumunjska, DA, Europska komisija, Europska organizacija za sigurnost zračne plovdivbe (Eurocontrol)

Izreka

Pravo Unije, a osobito njegove članke 267. i 344. UFEU-a, treba tumačiti na način da sud države članice pred kojim je pokrenut postupak za prisilno izvršenje arbitražne odluke o kojoj je bila riječ u Odluci Komisije o državnoj potpori SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN) koju je provela Rumunjska — Arbitražna odluka Micula protiv Rumunjske od 11. prosinca 2013. mora staviti sa strane tu odluku i stoga je ni u kojem slučaju ne smije izvršiti kako bi se osobama koje ostvaruju prava na temelju te odluke omogućila isplata naknade štete koja im je dodijeljena tom odlukom.

⁽¹⁾ SL C 220, 1. 7. 2019.

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 5. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rayonen sad – Pazardzhik – Bugarska) – SF/Teritorialna direktsia na Natsionalna agentsia za prihodite – Plovdiv

(Predmet C-49/20) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članci 53. i 99. Poslovnika Suda – Direktiva (EU) 2015/849 – Područje primjene – Nacionalni propis koji zahtijeva da se plaćanja iznad određenog iznosa izvršavaju samo prijenosom sredstava ili uplatom na platni račun”)

(2023/C 24/19)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Rayonen sad – Pazardzhik

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: SF

Tuženik: Teritorialna direksia na Natsionalna agentsia za prihodite – Plovdiv

Izreka

Propis države članice koji predviđa da se tuzemna plaćanja u iznosu jednakom ili višem od utvrđenog praga izvršavaju samo prijenosom sredstava ili uplatom na platni račun i kojim se pri gotovinskim plaćanjima ne pravi razlika ovisno o osobi ili osnovi, nego su njime obuhvaćena sva gotovinska plaćanja između fizičkih i pravnih osoba, ne ulazi u područje primjene Direktive (EU) 2015/849 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2015. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma, o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Direktive 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Komisije 2006/70/EZ.

⁽¹⁾ SL C 137, 27. 4. 2020.

Rješenje Suda (deveto vijeće) od 12. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie – Poljska) – R1, R2 (C-650/20)/O1, O2 (C-650/20) i C (C-651/20)/T, O (C-651/20)

(Spojeni predmeti C-650/20 i C-651/20) ⁽¹⁾

(Brisanje)

(2023/C 24/20)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Woli w Warszawie

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: R1, R2 (C-650/20), C (C-651/20)

Tuženici: O1, O2 (C-650/20), T, O (C-651/20)

Izreka

Spojeni predmeti C-650/20 i C-651/20 brišu se iz upisnika Suda.

⁽¹⁾ Datum podnošenja: 30.11.20.

**Rješenje Suda (osmo vijeće) od 27. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Landgericht Kleve – Njemačka) – AB i dr./Ryanair DAC**

(Predmet C-307/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Zračni prijevoz – Uredba (EZ) br. 261/2004 – Opća pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku – Članak 5. stavak 1. točka (c) – Pravo na odštetu u slučaju otkazivanja leta – Ugovor o prijevozu sklopljen posredstvom putničke agencije koja djeluje na internetu – Obavješćavanje o otkazivanju leta putem adrese elektroničke pošte koju je putnička agencija automatski izradila – Izostanak stvarnog obavješćavanja putnika”)

(2023/C 24/21)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landgericht Kleve

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: AB i dr.

Tuženik: Ryanair DAC

Izreka

Članak 5. stavak 1. točku (c) i članak 7. Uredbe (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcaja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91,

treba tumačiti na način da je:

stvarni zračni prijevoznik dužan isplatiti odštetu predviđenu tim odredbama u slučaju otkazivanja leta o kojem putnik nije bio obavješćen najmanje dva tjedna prije vremena polaska predviđenog redom letenja, kada je taj prijevoznik pravovremeno dostavio informaciju samo na adresu elektroničke pošte koja mu je priopćena prilikom rezervacije, iako pri tome nije znao da se putem te adrese može kontaktirati jedino putničku agenciju preko koje je rezervacija izvršena, a ne kontaktirati izravno putnika i da ta putnička agencija nije pravovremeno dostavila informaciju putniku.

⁽¹⁾ SL C 310, 2. 8. 2021.

**Rješenje Suda (deveto vijeće) od 20. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio
Supremo Tribunal Administrativo – Portugal) – Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP
(IFAP)/AB, CD, EF**

(Predmet C-374/21) ⁽¹⁾

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 53. stavak 2. i članak 99. Poslovnika Suda – Uredba (EZ, Euratom) br. 2988/95 – Vlastita sredstva Europske unije – Zaštita Unijinih financijskih interesa – Pokretanje postupka zbog nepravilnosti – Članak 4. – Donošenje upravnih mjera – Članak 3. stavak 1. – Rok zastare za pokretanje postupka – Istek – Mogućnost pozivanja u okviru postupka prisilne naplate – Članak 3. stavak 2. – Rok za izvršenje – Primjenjivost – Početak roka – Prekid i suspenzija”)

(2023/C 24/22)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP)

Tuženici: AB, CD, EF

Izreka

1. Članak 3. stavak 1. Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica,

treba tumačiti na način da mu se:

pod uvjetom poštovanja načela ekvivalentnosti i djelotvornosti, ne protivi nacionalni propis na temelju kojeg se, u svrhu osporavanja odluke o povratu nepravilno isplaćenih iznosa, donesene nakon isteka roka zastare za pokretanje sudskog postupka iz te odredbe, njezin adresat mora pozvati na nepravilnost u toj odluci u određenom roku pred nadležnim upravnim sudom, pod prijetnjom gubitka prava, i ne može se više protiviti izvršenju navedene odluke pozivajući se na istu nepravilnost u okviru sudskog postupka prisilne naplate koji je protiv njega pokrenut.

2. Članak 3. stavak 2. prvi podstavak Uredbe br. 2988/95

treba tumačiti na način da se:

supsidijarno odgovorne stranke iz subjekta dužnika, koji je adresat odluke o povratu nepravilno stečenih iznosa, na koje je proširen postupak porezne ovrhe, moraju moći pozvati na istek roka za izvršenje predviđen u članku 3. stavku 2. prvom podstavku te uredbe ili, po potrebi, produljenog roka za izvršenje u skladu s člankom 3. stavkom 3. navedene uredbe kako bi se usprotivile prisilnoj naplati tih iznosa.

3. Članak 3. stavak 2. prvi podstavak Uredbe br. 2988/95

treba tumačiti na način da:

kad je riječ o izvršenju odluke kojom se nalaže povrat nepravilno stečenih iznosa, rok za izvršenje koji se njime uvodi počinje teći od dana pravomoćnosti te odluke, odnosno od dana isteka rokova za podnošenje tužbe ili iscrpljivanja pravnih sredstava.

(¹) SL C 357, 6. 9. 2021.

Rješenje Suda (osmo vijeće) od 19. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunale di Napoli – Italija) – VB/Comune di Portici

(Predmet C-777/21) (¹)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članak 99. Poslovnika Suda – Članak 49. UFEU-a – Sloboda poslovnog nastana – Članak 56. UFEU-a – Sloboda pružanja usluga – Cestovni promet – Registracija i oporezivanje motornih vozila – Vozilo registrirano u državi članici – Vozač koji boravi u državi članici u kojoj je vozilo registrirano i u drugoj državi članici – Propis države članice koji zabranjuje osobama koje borave na njezinom području dulje od 60 dana da prometuju u toj državi članici vozilom registriranim u inozemstvu”)

(2023/C 24/23)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale di Napoli

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: VB

Tuženik: Comune di Portici

Izreka

Članak 49. UFEU-a treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis koji samozaposlenoj osobi koja boravi u državi članici dulje od 60 dana zabranjuje da u toj državi članici prometuje vozilom koje je registrirano u drugoj državi članici kada vozilo nije namijenjeno da se primarno koristi u prvoj državi članici na trajnoj osnovi niti se zapravo koristi na taj način.

(¹) SL C 148, 4. 4. 2022.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. travnja 2022. uputila Audiencia Nacional (Španjolska) –
kazneni postupak protiv Abela**

(Predmet C-235/22)

(2023/C 24/24)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Audiencia Nacional

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Abel

Druga stranka: Ministerio Fiscal

Prethodna pitanja

1. Treba li članke 126. i 127. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (Sporazum o povlačenju) (¹) te članak 18. stavak 1. i članak 21. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije tumačiti na način da se primjenjuju na zahtjev za izručenje koji je treća zemlja podnijela nakon proteka prijelaznog razdoblja predviđenog Sporazumom o povlačenju i koji se odnosi na državljanina Ujedinjene Kraljevine koji je boravio u državi članici za vrijeme trajanja Sporazuma o povlačenju i nakon njegova prestanka zbog djela koja su počinjena prije Sporazuma o povlačenju i za vrijeme njegova trajanja?

Ako je odgovor niječan:

2. Treba li članke 10., 12., 13., 14., 15., 126. i 127. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (Sporazum o povlačenju) te članak 21. Ugovora o funkcioniranju Europske unije tumačiti na način da se doktrina iz presuda Suda u predmetima Petruhhin (C-182/15) (²), Pisciotti (C-191/16) (³) i (I.N.) (C-897/19 PPU) (⁴) primjenjuje na zahtjev treće zemlje za izručenje britanskog državljanina koji je bio građanin Europske unije u vrijeme kad su nastale činjenice na kojima se temelji zahtjev za izručenje i koji je neprekidno boravio na državnom području druge države članice prije Sporazuma o povlačenju i za vrijeme njegova trajanja?

Ako je odgovor niječan:

3. Može li se doktrina iz presuda Suda u predmetima *Petruhhin* (C-182/15), *Pisciotti* (C-191/16) i (I.N.) (C-897/19 PPU) – s obzirom na mehanizam pravosudne suradnje u kaznenim stvarima predviđen člancima 62. do 65. Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te glavom VII. trećeg dijela Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane – primijeniti na zahtjev za izručenje treće zemlje koji se odnosi na britanskog državljanina koji je bio građanin Europske unije u vrijeme kad su nastale činjenice na kojima se temelji zahtjev za izručenje i koji je neprekidno boravio na državnom području druge države članice prije Sporazuma o povlačenju i za vrijeme njegova trajanja?

⁽¹⁾ SL 2020., L 29, str. 7.

⁽²⁾ presuda od 6. rujna 2016., EU:C:2016:630

⁽³⁾ presuda od 10. travnja 2018., EU:C:2018:222

⁽⁴⁾ presuda od 2. travnja 2020., EU:C:2020:262

Žalba koju je 4. svibnja 2022. podnio Luis Miguel Novais protiv rješenja Općeg suda (šesto vijeće) od 4. ožujka 2022. u predmetu T-66/22, Novais/Portugal

(Predmet C-295/22 P)

(2023/C 24/25)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Žalitelj: Luis Miguel Novais (zastupnici: Á. Oliveira i C. Almeida Lopes, *avocats*)

Druga stranka u postupku: Portugalska Republika

Sud (šesto vijeće) je rješenjem od 24. studenoga 2022. odbio žalbu kao očito neosnovanu.

Žalba koju je 9. svibnja 2022. podnio Union nationale des indépendants solidaires (UNIS) protiv rješenja Općeg suda (deseto vijeće) od 8. ožujka 2022. u predmetu T-431/21, UNIS/Komisija

(Predmet C-324/22 P)

(2023/C 24/26)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Union nationale des indépendants solidaires (UNIS) (zastupnik: F. Ortega, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

Rješenjem od 1. prosinca 2022. Sud (šesto vijeće) odbio je žalbu kao očito neosnovanu te je žalitelju naložio snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 25. kolovoza 2022. podnio Unite the Union protiv presude Općeg suda (treće vijeće) od 22. lipnja 2022. u predmetu T-739/20, Unite the Union/EUIPO – WWRD Ireland (WATERFORD)

(Predmet C-571/22 P)

(2023/C 24/27)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Unite the Union (zastupnici: B. O'Connor, *avocat*, M. Hommé, *avocat*)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), WWRD Ireland IPCO LLC

Sud Europske unije (vijeće za dopuštanje žalbi) je rješenjem od 5. prosinca 2022. utvrdio da žalba nije dopuštena te je Unite the Unionu naložio snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 31. kolovoza 2022. podnio Munich, S.L. protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 22. lipnja 2022. u predmetu T-502/20, Munich/EUIPO – Tone Watch (MUNICH10A.T.M.)

(Predmet C-577/22 P)

(2023/C 24/28)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Munich, S. L. (zastupnici: J. Güell Serra, M. del Mar Guix Vilanova, *abogados*)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Tone Watch, S. L.

Rješenjem od 29. studenoga 2022. Sud (vijeće za dopuštanje žalbi) nije dopustio žalbu i naložio je društvu Munich, S. L. snošenje vlastitih troškova.

Žalba koju je 16. rujna 2022. podnijela Europska komisija protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 6. srpnja 2022. u predmetu T-408/21, HB/Europska komisija

(Predmet C-597/22 P)

(2023/C 24/29)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska komisija (zastupnici: J. Baquero Cruz, J. Estrada de Solà i B. Araujo Arce, *agenti*)

Druge stranka u postupku: HB (zastupnica: L. Levi, *odvjetnica*)

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda Europske unije od 6. srpnja 2022. u predmetu T-408/21, HB/Komisija, u dijelu u kojem se njome poništavaju odluke Komisije C(2021) 3339 *final* od 5. svibnja 2021. i C(2021) 3340 *final*, od 5. svibnja 2021.;

- vrati predmet Općem sudu kako bi odlučio o meritumu tužbe za poništenje;
- naloži snošenje troškova osobi HB.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj žalbi, žalitelj ističe samo jedan žalbeni razlog za poništenje, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava.

Prema Komisijinom mišljenju, Opći sud je pogrešno smatrao da su odluke C(2019) 7318 *final* i C(2019) 7319 ugovorne prirode.

Slijedom toga, pogrešna kvalifikacija ugovorne prirode dviju tražbina dovela je, temeljem sudske prakse iz presude ADR (C-584/17), do pogrešnog poništenja odluka Komisije C(2021) 3339 *final* od 5. svibnja 2021., i C(2021) 3340 *final*, od 5. svibnja 2021., koja je predmet ove žalbe.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 19. rujna 2022. uputio Sąd Rejonowy w Słupsku (Poljska) – kazneni postupak protiv M.S., J.W. i M.P.

(Predmet C-603/22)

(2023/C 24/30)

Jezik postupka: poljski

Sud koji je uputio zahtjev

Sąd Rejonowy w Słupsku

Stranke glavnog postupka

M.S., J.W., M.P., Prokurator Rejonowy w Słupsku, D.G.- privremeni zastupnik imenovan za M.B. i B.B.

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 6. stavke 1. i 2., članak 6. stavak 3. točku (a), članak 6. stavak 7. i članak 18. u vezi s uvodnim izjavama 25., 26. i 27. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima ⁽¹⁾ tumačiti na način da su, od trenutka podizanja optužnice protiv osobe mlađe od 18 godina, nadležna tijela dužna osigurati djetetu pravo na pomoć branitelja po službenoj dužnosti, ako nema branitelja kojeg je ono samo imenovalo (s obzirom na to da dijete ili nositelj roditeljske odgovornosti nisu sami organizirali takvu pomoć) i osigurati da branitelj sudjeluje u provođenju radnji u fazi istražnog postupka kao što je ispitivanje maloljetnika u svojstvu osumnjičenika te da **se** njima onemogućuje provođenje radnje u obliku ispitivanja maloljetnika bez sudjelovanja branitelja?
2. Treba li članak 6. stavke 6. i 8. u vezi s uvodnim izjavama 16., 30., 31. i 32. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima tumačiti na način da odstupanje od prava na pomoć branitelja bez nepotrebnog odlaganja nije dopušteno ni u kojem slučaju u predmetima povodom kaznenih djela za koja je propisana kazna oduzimanja slobode, a privremeno odstupanje od primjene prava na pomoć branitelja u smislu članka 6. stavka 8. Direktive moguće je samo tijekom faze istrage i samo ako postoje okolnosti koje su izričito navedene u članku 6. stavku 8. točkama (a) i (b) i koje moraju biti izravno utvrđene odlukom o ispitivanju u odsutnosti odvjetnika koja se načelno može pobijati?

3. U slučaju potvrdnog odgovora na barem jedno od pitanja iz točaka 1. i 2., treba li navedene odredbe Direktive tumačiti na način da im se protive nacionalne odredbe kao što su:
 - (a) članak 301. druga rečenica Kodeksa postępowania karnego (Zakonik o kaznenom postupku) prema kojem se, samo na njegov zahtjev, osumnjičenika ispituje uz sudjelovanje imenovanog branitelja, a nedolazak branitelja na ispitivanje osumnjičenika ne odgađa ispitivanje;
 - (b) članak 79. stavak 3. Zakonika o kaznenom postupku prema kojem, ako je riječ o osobi mlađoj od 18 godina (članak 79. stavak 1. točka 1. Zakonika o kaznenom postupku), sudjelovanje branitelja obvezno je tek na raspravi i onim saslušanjima na kojima je obvezno sudjelovanje osumnjičenika, odnosno u fazi sudskog postupka?
4. Treba li odredbe navedene u prvom i drugom pitanju, kao i načelo nadređenosti i načelo izravnog učinka direktiva tumačiti na način da ovlašćuju (odnosno obvezuju) nacionalni sud koji razmatra predmet u kaznenom postupku obuhvaćenom područjem primjene Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima i sva državna tijela da izuzmu iz primjene odredbe nacionalnog prava koje nisu u skladu s Direktivom, kao što su one navedene u trećem pitanju, i slijedom toga, zbog isteka roka za prijenos, nacionalnu odredbu zamijene navedenim odredbama Direktive koje imaju izravan učinak?
5. Treba li članak 6. stavke 1., 2., 3. i 7. te članak 18. u vezi s člankom 2. stavcima 1. i 2. u vezi s uvodnim izjavama 11., 25. i 26. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima u vezi s člankom 13. i uvodnom izjavom 50. Direktive 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhiđbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima ⁽²⁾ tumačiti na način da država članica jamči pravnu pomoć osumnjičenicima ili optuženicima u kaznenom postupku koji su bili djeca kada je protiv njih pokrenut postupak, ali su u međuvremenu navršili 18 godina, a ta je pomoć obvezna do pravomoćnog okončanja postupka?
6. U slučaju potvrdnog odgovora na peto pitanje, treba li navedene odredbe Direktive tumačiti na način da im se protive nacionalne odredbe kao što je članak 79. stavak 1. točka 1. Zakonika o kaznenom postupku u skladu s kojim u kaznenom postupku optuženik mora imati branitelja samo dok ne navrši 18 godina?
7. Treba li odredbe navedene u petom pitanju, kao i načelo nadređenosti i načelo izravnog učinka tumačiti na način da ovlašćuju (odnosno obvezuju) nacionalni sud koji razmatra predmet u kaznenom postupku obuhvaćenom područjem primjene Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima i sva državna tijela da izuzmu iz primjene odredbe nacionalnog prava koje nisu u skladu s Direktivom, kao što su one navedene u petom pitanju, i primijene odredbu nacionalnog prava kao što je članak 79. stavak 2. Zakonika o kaznenom postupku prilikom tumačenja u skladu s Direktivom (tumačenje u skladu s pravom Unije), odnosno da se zadrži branitelj koji je po službenoj dužnosti dodijeljen optuženiku koji je u trenutku podizanja optužnice bio mlađi od 18 godina, ali je u međuvremenu, tijekom postupka, navršio 18 godina i protiv kojeg se i dalje vodi kazneni postupak, do pravomoćnog okončanja postupka, pod pretpostavkom da je to potrebno s obzirom na okolnosti koje ugrožavaju obranu ili pak, zbog isteka roka za prijenos, da nacionalnu odredbu zamijene navedenim odredbama Direktive koje imaju izravan učinak?
8. Treba li članak 4. stavke 1. do 3. u vezi s uvodnim izjavama 18., 19. i 22. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičenici ili optuženici u kaznenim postupcima i članak 3. stavak 2. u vezi s uvodnim izjavama 19. i 26. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku ⁽³⁾ tumačiti na način da su nadležna tijela (državno odvjetništvo, policija), najkasnije prije prvog službenog saslušanja osumnjičenika koje provodi policija ili drugo nadležno tijelo, dužna bez odgode pružiti informacije osumnjičeniku, a istodobno i nositelju roditeljske odgovornosti, o pravima koja su od ključne važnosti za osiguravanje pravičnosti postupka i o postupovnim

koracima u sklopu postupka, uključujući osobito obvezu imenovanja branitelja za maloljetnu osobu koja je osumnjičena, te o posljedicama neimenovanja branitelja po vlastitom izboru za maloljetnog optuženika (imenovanje branitelja po službenoj dužnosti), pri čemu djeci koja su osumnjičeni te informacije treba pružiti na jednostavnom i pristupačnom jeziku, primjerenom dobi maloljetnika?

9. Treba li članak 7. stavke 1. i 2. u vezi s uvodnom izjavom 31. Direktive (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku u vezi s člankom 3. stavkom 1. točkom (e) i člankom 3. stavkom 2. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku⁽⁴⁾ tumačiti na način da su tijela države članice koja vode kazneni postupak u kojem sudjeluje osumnjičenik/optuženik koji je dijete dužna obavijestiti dijete koje je osumnjičenik o pravu na uskraćivanje iskaza i pravu osobe da samu sebe ne izloži kaznenom progonu na razumljiv način koji je primjeren dobi maloljetnika?
10. Treba li članak 4. stavke 1. do 3. u vezi s uvodnim izjavama 18., 19. i 22. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičeni ili optuženi u kaznenim postupcima i članak 3. stavak 2. u vezi s uvodnim izjavama 19. i 26. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku tumačiti na način da zahtjeve iz navedenih odredbi ne ispunjava dostava općenite obavijesti neposredno prije saslušanja maloljetnog osumnjičenika, a da se pritom ne uzmu u obzir posebna prava koja proizlaze iz područja primjene Direktive 2016/800, i da se takva obavijest dostavlja samo osumnjičeniku koji postupka bez branitelja, a ne i nositelju roditeljske odgovornosti i u situaciji u kojoj je ta obavijest sastavljena na jeziku koji nije primjeren dobi osumnjičenika?
11. Treba li članke 18. i 19. u vezi s uvodnom izjavom 26. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičeni ili optuženi u kaznenim postupcima i članak 12. stavak 2. u vezi s uvodnom izjavom 50. Direktive 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhiđbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima u vezi s člankom 7. stavcima 1. i 2. u vezi s člankom 10. stavkom 2. u vezi s uvodnom izjavom 44. Direktive (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku kao i načelo poštenog suđenja tumačiti na način da, u pogledu izjava koje je dao osumnjičenik tijekom policijskog ispitivanja koje je provedeno bez pristupa odvjetniku i bez pravilnog obavješćivanja osumnjičenika o njegovim pravima, bez obavješćivanja nositelja roditeljske odgovornosti o pravima i općenitim aspektima vođenja postupka na koje dijete ima pravo na temelju članka 4. Direktive, obvezuju (odnosno ovlašćuju) nacionalni sud koji razmatra predmet u kaznenom postupku obuhvaćenom područjem primjene navedenih direktiva i sva državna tijela da osiguraju da se osumnjičenik/optuženik stavi u isti položaj u kojem bi se našli da nije došlo do povrede i stoga izdvoje takav dokaz, osobito kada se inkriminirajuće izjave dane tijekom takvog ispitivanja mogu upotrijebiti za osudu te osobe?
12. Treba li stoga odredbe iz jedanaestog pitanja, kao i načelo nadređenosti i načelo izravnog učinka tumačiti na način da se njima zahtijeva da nacionalni sud koji razmatra kazneni postupak obuhvaćen područjem primjene navedenih direktiva i sva druga državna tijela izuzmu iz primjene odredbe nacionalnog prava koje nisu u skladu s navedenim direktivama, kao što je to članak 168.a Zakonika o kaznenom postupku, prema kojem se dokaz ne može smatrati nedopuštenim samo na temelju činjenice da je prikupljen kršenjem postupovnih odredbi ili kaznenim djelom iz članka 1. stavka 1. Kodeksa karnog (Kazneni zakonik), osim ako je dokaz prikupljen u okviru obavljanja službenih dužnosti javnoga službenika, kao rezultat ubojstva, namjernoga oštećivanja zdravlja ili lišavanja slobode?
13. Treba li članak 2. stavak 1. Direktive (EU) 2016/800 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o postupovnim jamstvima za djecu koja su osumnjičeni ili optuženi u kaznenim postupcima u vezi s člankom 19. stavkom 1. drugim podstavkom UEU-a kao i načelo djelotvornosti u pravu Europske unije tumačiti na način da državni odvjetnik, kao tijelo koje sudjeluje u pravosuđenju, čuva vladavinu prava i pritom sudjeluje u istražnom postupku, dužan u fazi istrage osigurati djelotvornu sudsku zaštitu u području obuhvaćenom primjenom direktive i jamčiti svoju neovisnost i nepristranost u djelotvornoj primjeni prava Unije?

14. U slučaju potvrdnog odgovora na jedno od pitanja iz točaka 1. do 4., 5. do 8., 9. do 12., a osobito u slučaju potvrdnog odgovora na trinaesto pitanje, treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak UEU-a (načelo djelotvorne sudske zaštite) u vezi s člankom 2. UEU-a, osobito u vezi s načelom poštovanja vladavine prava, kako ga se tumači u sudskoj praksi Suda (presuda od 21. prosinca 2021. u spojenim predmetima C-357/19, C-379/19, C-547/19, C-811/19 i C-840/19, *Înalta Curte de Casație și Justiție i Tribunalul Bihor*, EU:C:2021:1034), i načelo neovisnosti sudaca iz članka 19. stavka 1. drugog podstavka UEU-a i članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, kako ga se tumači u sudskoj praksi Suda (presuda od 27. veljače 2018., *Associação Sindical dos Juizes Portugueses*, C-64/16, EU:C:2018:117) tumačiti na način da se tim načelima, s obzirom na mogućnost neizravnog izvršavanja pritiska na suce i mogućnost da glavni državni odvjetnik u tom pogledu izdaje obvezujuće naloge podređenim državnim odvjetnicima, protiv nacionalnog zakonodavstva koje upućuje na ovisnost državnog odvjetništva o tijelu izvršne vlasti, kao što je ministar pravosuđa, i da im se protivi postojanje nacionalnih odredbi kojima se ograničava neovisnost sudova i neovisnost državnog odvjetnika u pogledu primjene prava Unije, a osobito:

- (a) članak 130. stavak 1. Ustave z dnia 27 lipca 2001 roku o ustroju sądów powszechnych (Zakon od 27. srpnja 2001. o organizaciji redovnih sudova) kojim se ministru pravosuđa omogućuje da, u vezi s obvezom državnog odvjetnika da prijavi situaciju u kojoj sud odlučuje uz primjenu prava Unije, trenutačno suspendira aktivnost suca do odluke stegovnog suda donesene u roku kraćem od jednog mjeseca ako s obzirom na vrstu djela koje je sudac počinio, a koje uključuje izravnu primjenu prava Unije, ministar pravosuđa smatra da to zahtijevaju autoritet suda ili bitni interesi službe;
- (b) članak 1. stavak 2., članak 3. stavak 1. točke 1. i 3. te članak 7. stavci 1. do 6. i stavak 8., kao i članak 13. stavci 1. i 2. Ustave z dnia 28 stycznia 2016 roku Prawo o prokuraturze (Zakon od 28. siječnja 2016. o državnom odvjetništvu) čiji sadržaj, kada se razmatraju zajedno, upućuje na to da ministar pravosuđa, koji je ujedno i glavni državni odvjetnik i najviše tijelo državnog odvjetništva, može davati naloge koji obvezuju podređene državne odvjetnike i u pogledu ograničavanja ili sprečavanja izravne primjene prava Unije?

⁽¹⁾ SL 2016., L 132, str.1.

⁽²⁾ SL 2013., L 294, str. 1.

⁽³⁾ SL 2012., L 142, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15., str. 48.)

⁽⁴⁾ SL 2016., L 65, str. 1.

Žalba koju je 23. rujna 2022. podnio Tigercat International Inc. protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 13. srpnja 2022. u predmetu T-251/21, Tigercat International Inc./EUIPO

(Predmet C-612/22 P)

(2023/C 24/31)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Tigercat International Inc. (zastupnik: B. Führmeyer, *Rechtsanwalt*, E. B. Matthes, *Rechtsanwalt*)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Caterpillar Inc.

Sud Europske unije (vijeće za dopuštanje žalbi) je rješenjem od 5. prosinca 2022. utvrdio da žalba nije dopuštena te je Tigercatu International Inc naložio snošenje vlastitih troškova.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 7. listopada 2022. uputio Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares (Španjolska) – J.M.A.R./C.N.N., SA

(Predmet C-631/22)

(2023/C 24/32)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Superior de Justicia de las Islas Baleares

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: J.M.A.R

Druga stranka u žalbenom postupku: C.N.N., SA

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 5. Direktive Vijeća 2000/78/EZ o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja ⁽¹⁾, u vezi s uvodnim izjavama 16., 17., 20. i 21. njezine preambule, člancima 21. i 26. Povelje Europske unije o temeljnim pravima te člancima 2. i 27. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom (koja je odobrena Odlukom Vijeća 2010/48/EZ od 26. studenoga 2009. ⁽²⁾), tumačiti na način da mu se protivi primjena nacionalnog pravnog pravila kojim je invaliditet radnika ili radnice (jer je kod njega/nje proglašeno trajno smanjenje radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnost za obavljanje njegova/njezina uobičajenog zanimanja, bez mogućnosti poboljšanja) predviđen kao razlog za automatski prestanak ugovora o radu, pri čemu se poduzetniku kao preduvjet ne nalaže da ispuni obvezu osiguravanja „razumnih prilagodbi” koja se propisuje navedenim člankom 5. Direktive radi zadržavanja na radnom mjestu (ili da opravda nerazmjerno opterećenje takve obveze)?
2. Treba li članak 2. stavak 2. i članak 4. stavak 1. Direktive Vijeća 2000/78/EZ o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja, u vezi s uvodnim izjavama 16., 17., 20. i 21. njezine preambule, člancima 21. i 26. Povelje Europske unije o temeljnim pravima te člancima 2. i 27. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom (koja je odobrena Odlukom Vijeća 2010/48/EZ od 26. studenoga 2009.), tumačiti na način da automatski prestanak radnikova ugovora o radu zbog invaliditeta (jer je kod njega proglašeno trajno smanjenje radne sposobnosti uz preostalu radnu sposobnost za obavljanje njegova uobičajenog zanimanja), pri čemu se kao preduvjet ne nalaže ispunjavanje obveze osiguravanja „razumnih prilagodbi” koja se propisuje navedenim člankom 5. Direktive radi zadržavanja na radnom mjestu (ili prethodno opravdavanje nerazmjernog opterećenja takve obveze), predstavlja izravnu diskriminaciju, čak i ako se nacionalnim pravnim pravilom utvrđuje takav prestanak?

⁽¹⁾ Direktiva 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja (SL 2000., L 303, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 69.)

⁽²⁾ Odluka Vijeća od 26. studenoga 2009. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom od strane Europske zajednice (SL 2010., L 23, str. 35.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 66., str. 55.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. listopada 2022. uputio Tribunal Supremo (Španjolska) – AB Volvo/Transsaqui S.L.

(Predmet C-632/22)

(2023/C 24/33)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Supremo

Stranke glavnog postupka

Žalitelj: AB Volvo

Druga stranka u žalbenom postupku: Transsaqui S.L.

Prethodna pitanja

1. Može li se, u okolnostima spora koji se odnosi na zabranjeni sporazum o kamionima koji se opisuju u ovoj odluci, članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, u vezi s člankom 101. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, tumačiti na način da se propisno izvršenom smatra dostava pismena društvu majci protiv kojeg je podnesen zahtjev za naknadu štete uzrokovane djelovanjem kojim se ograničava tržišno natjecanje, ako su se ta pismena dostavila (ili pokušala dostaviti) u sjedište društva kćeri koje se nalazi u državi u kojoj se vodi sudski postupak, a društvo majka, koje ima sjedište u drugoj državi članici, nije se pojavilo pred sudom, nego se oglušilo na poziv?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno navedeno pitanje, je li to tumačenje članka 47. Povelje u skladu s njezinim člankom 53. s obzirom na sudsku praksu Tribunala Constitucional (Ustavni sud, Španjolska) koja se odnosi na dostavu pismena društvima majkama sa sjedištem u drugoj državi članici u sporovima o zabranjenim sporazumima o kamionima?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. listopada 2022. uputio Cour de cassation (Francuska) – Real Madrid Club de Fútbol, AE/EE, Société Éditrice du Monde SA

(Predmet C-633/22)

(2023/C 24/34)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Cour de cassation

Stranke glavnog postupka

Podnositelj kasacijske žalbe: Real Madrid Club de Fútbol, AE

Druge stranke u kasacijskom postupku: EE, Société Éditrice du Monde SA

Prethodna pitanja

1. Treba li članke 34. i 36. Uredbe [Bruxelles I] ⁽¹⁾ i članak 11. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da novčana kazna za štetu ugledu sportskog kluba nanесenu informacijom objavljenom u novinama može očitо ugroziti slobodu izražavanja te stoga predstavlja razlog za odbijanje priznavanja i izvršenja?
2. U slučaju potvrdnog odgovora, treba li te odredbe tumačiti na način da sud države u kojoj se zahtijeva priznavanje ili izvršenje može utvrditi da je novčana kazna neproporcionalna samo ako sud koji je donio sudsku odluku čije se priznavanje ili izvršenje zahtijeva ili sud države u kojoj se zahtijeva priznavanje ili izvršenje kvalificira naknadu štete kao kaznenu, a ne ako je dodijeljena radi naknade neimovinske štete?
3. Treba li te odredbe tumačiti na način da se sud države u kojoj se zahtijeva priznavanje ili izvršenje može osloniti samo na odvrćajući učinak novčane kazne s obzirom na sredstva osobe kojoj je izrečena kazna ili može uzeti u obzir druge elemente kao što su težina povrede ili opseg štete?
4. Može li odvrćajući učinak s obzirom na sredstva novinske kuće sam po sebi predstavljati razlog za odbijanje priznavanja ili izvršenja za očitо povredu temeljnog načela slobode tiska?
5. Treba li odvrćajući učinak podrazumijevati ugrožavanje financijske ravnoteže novinske kuće ili može uključivati samo učinak zastrašivanja?

6. Treba li odvrćajući učinak ocijeniti na isti način u pogledu izdavačkog društva novina i u pogledu novinara koji je fizička osoba?
7. Je li opća financijska situacija tiskanih medija relevantna okolnost kako bi se ocijenilo može li, osim za predmetne novine, novčana kazna imati učinak zastrašivanja na sve medije?

(¹) Uredba Vijeća (EZ) br. 44/2001 od 22. prosinca 2000. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2001., L 12, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 3., str. 30.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. listopada 2022. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) –
kazneni postupak protiv osoba OT, PG, CR, VT, MD**

(Predmet C-634/22)

(2023/C 24/35)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski gradski sad

Stranke glavnog postupka

OT, PG, CR, VT, MD

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 2., članak 6. stavke 1. i 3. te članak 19. stavak 1. drugi podstavak UEU-a u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da se narušava neovisnost suda koji se ukida prihvaćenom izmjenom Zakona za sadebnata vlast (Zakon o sudbenoj vlasti) (DV br. 32 od 26. travnja 2022., čija se provedba odgađa do 27. srpnja 2022.), ali sudovi pritom trebaju dalje odlučivati u predmetima do tog trenutka, a i nakon toga ako je riječ o predmetima tog suda u kojima su već održana pripremna ročišta, ako se ukidanje suda obrazlaže poštovanjem ustavnog načela neovisnosti sudbene vlasti i zaštite ustavnih prava građana, pri čemu se pravilno ne navodi koje činjenice dovode do zaključka da su ta načela povrijeđena?
2. Treba li navedene odredbe prava Unije tumačiti na način da im se protive nacionalni propisi kao što su oni iz Zakona o sudbenoj vlasti (DV br. 32 od 26. travnja 2022., čija se provedba odgađa do 27. srpnja 2022.) koji dovode do potpunog ukidanja (Specijaliziran nakazatelen sada (Specijalizirani kazneni sud) kao) samostalnog pravosudnog tijela u Bugarskoj uz navedeno obrazloženje i do premještanja sudaca (uključujući suca sudskog vijeća koje rješava u konkretnoj kaznenoj stvari) s tog suda na razne druge sudove, ali obvezuju te sudove da i dalje odlučuju u predmetima koji su u tijeku pred sudom koji se ukida i koje su oni pokrenuli?
3. U slučaju potvrdnog odgovora i s obzirom na nadređenost prava Unije, koje postupovne radnje trebaju poduzeti suci tek ukinutih sudova u predmetima ukinutog suda (koje su prema zakonu dužni dovršiti), također u pogledu njihove obveze da točno ispituju moraju li se u tim predmetima sami izuzeti zbog pristranosti? Koje posljedice to ima za postupovne odluke ukinutih sudova u predmetima koje treba dovršiti i za konačne odluke u tim predmetima?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. listopada 2022. uputio Curtea de Apel Timișoara (Rumunjska) – SC Assofrutti Rom S.R.L./Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Centrul Regional pentru Finanțarea Investițiilor Rurale 5 Vest Timișoara

(Predmet C-635/22)

(2023/C 24/36)

Jezik postupka: rumunjski

Sud koji je uputio zahtjev

Curtea de Apel Timișoara

Stranke glavnog postupka

Tužitelj i žalitekh: SC Assofrutti Rom SRL

Tuženici i druge stranke u žalbenom postupku: Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, Centrul Regional pentru Finanțarea Investițiilor Rurale 5 Vest Timișoara

Prethodna pitanja

1. Mogu li se odredbe članka 17. Direktive Vijeća 2008/90/EZ od 29. rujna 2008. o stavljanju na tržište reprodukcijanskog sadnog materijala i sadnica namijenjenih proizvodnji voća ⁽¹⁾, tumačiti na način da se njima državama članicama zabranjuje uvođenje zahtjeva provođenja postupka javne nabave prije stavljanja materijala [Conformitas Agraria Communitatis (CAC)] na tržište?
2. Može li se, u situaciji kao što je ona o kojoj je riječ u ovom slučaju, članak 4. stavak 10. Uredbe br. 1303/2013 ⁽²⁾, u vezi s člankom 39. stavkom 1. točkama (a) i (b) Ugovora o funkcioniranju Europske unije, tumačiti na način da mu se protivi zahtjev provođenja postupka javne nabave propisan Nacionalnim programom ruralnog razvoja Rumunjske za razdoblje 2014. –2020. (peta verzija)?

⁽¹⁾ SL 2008., L 267, str. 8. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 54., str. 128.)

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL 2013., L 347, str. 320. i ispravak SL 2016., L 200, str. 140.))

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. listopada 2022. uputio Consiglio di Stato (Italija) – Compass Banca SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Predmet C-646/22)

(2023/C 24/37)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Consiglio di Stato

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Compass Banca SpA

Tuženik: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Prethodna pitanja

1. Bi li pojam prosječnog potrošača iz Direktive 2005/29/EZ ⁽¹⁾, koji se smatra potrošačem koji je u razumnoj mjeri obaviješten, pažljiv i oprezan, zbog fluidnosti i neodređenosti tog pojma trebalo definirati s obzirom na najbolja znanstvena saznanja i iskustvo te, slijedom toga, ne samo s obzirom na uobičajen koncept *homo oeconomicus*, nego i s obzirom na saznanja najnovijih teorija o ograničenoj racionalnosti koje su pokazale da osobe često djeluju na način da smanjuju broj potrebnih informacija i donose odluke koje su „nerazumne” u usporedbi s odlukama koje bi donijela hipotetski pažljiva i oprezna osoba[.] a ta saznanja zahtijevaju veću potrebu zaštite potrošača u slučaju opasnosti od kognitivnog utjecaja koji je sve češći u suvremenim tržišnim dinamikama?
2. Može li se za poslovnu praksu, u kojoj se zbog uokviravanja informacija (*framing*) određen izbor može činiti kao obvezan i bez postojanja drugih mogućnosti, smatrati da je sama po sebi agresivna ako se uzme u obzir članak 6. stavak 1. Direktive [...] u skladu s kojim se poslovna praksa smatra zavaravajućom ako na bilo koji način, „uključujući sveukupno predstavljanje”, zavarava ili je vjerojatno da će zavarati prosječnog potrošača?
3. Opravdava li Direktiva o nepoštenoj poslovnoj praksi ovlast nacionalnog tijela nadležnog za tržišno natjecanje i tržište (nakon što se utvrdi opasnost od psihološkog utjecaja koji je povezan: 1. sa stanjem potrebe u kojoj se obično nalazi osoba koja traži financiranje, 2. sa složenosti ugovora koje potrošač treba potpisati, 3. s istodobnošću ponude koja se nudi u okviru unakrsne prodaje i 4. s kratkoćom rokova određenih za prihvaćanje ponude) da predvidi odstupanje od načela mogućnosti unakrsnog povezivanja prodaje proizvoda osiguranja i prodaje nepovezanih financijskih proizvoda, pri čemu između potpisivanja dvaju ugovora određuje vremenski odmak od sedam dana?
4. S obzirom na tu ovlast suzbijanja agresivnih poslovnih praksi, protivi li se Direktivi (EU) 2016/97 ⁽²⁾, a osobito članku 24. stavku 3. te direktive, to da AGCM donese odluku na temelju članka 2. točaka (d) i (j) te članaka 4., 8. i 9. Direktive 2005/29/EZ i nacionalnog zakonodavstva o prenošenju nakon što je odbijen zahtjev za preuzimanje obveza podnesen slijedom odbijanja društva za investicijske usluge da u slučaju unakrsne prodaje financijskog proizvoda i proizvoda osiguranja koji nije povezan s prvim proizvodom – i postojanja opasnosti od utjecaja na potrošača povezane s okolnostima konkretnog slučaja, što proizlazi i iz složenosti dokumentacije koju je potrebno ispitati – potrošaču odobri vrijeme za razmišljanje od sedam dana od ponude koja se odnosi na unakrsnu prodaju do potpisivanja ugovora o osiguranju?
5. Ako bi se jednostavno unakrsno povezivanje dvaju proizvoda, kao što su financijski proizvod i proizvod osiguranja, smatralo agresivnom poslovnom praksom, bi li to moglo dovesti do donošenja nedopuštenog regulatornog akta i do toga da trgovac (a ne, kao što bi to trebalo biti, AGCM) snosi teret dokazivanja (koji je teško ispuniti) da nije riječ o agresivnoj praksi protivnoj Direktivi 2005/29/EZ (tim više što se navedenom direktivom ne dopušta državama članicama da donesu strože mjere od onih koje su njome predviđene, čak ni kako bi se osigurao viši stupanj zaštite potrošača) ili pak do takvog prebacivanja tereta dokazivanja ne dolazi pod uvjetom da se na temelju objektivnih elemenata utvrdi da postoji konkretna opasnost od utjecaja na potrošača kojem je potrebno financiranje zbog složene ponude koja se nudi u okviru unakrsne prodaje?

⁽¹⁾ Direktiva 2005/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2005. o nepoštenoj poslovnoj praksi poslovnog subjekta u odnosu prema potrošaču na unutarnjem tržištu i o izmjeni Direktive Vijeća 84/450/EEZ, direktiva 97/7/EZ, 98/27/EZ i 2002/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i Uredbe (EZ) br. 2006/2004 Europskog parlamenta i Vijeća („Direktiva o nepoštenoj poslovnoj praksi”) (SL 2005., L 149, str. 22.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 101. i ispravak SL 2016., L 332, str. 25.)

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2016/97 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. siječnja 2016. o distribuciji osiguranja (SL 2016., L 26, str. 19.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. listopada 2022. uputio Corte suprema di cassazione (Italija) –
Ente Cambiano Società cooperativa per azioni/Agenzia delle Entrate**

(Predmet C-660/22)

(2023/C 24/38)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Corte suprema di cassazione

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Ente Cambiano Società cooperativa per azioni

Tuženik: Agenzia delle Entrate

Prethodno pitanje

1. Protivi li se članku 63. i sljedećim člancima te člancima 101., 102., 120. i 173. UFEU-a, nacionalni propis poput članka 2. stavaka 3.ter i 3.quer Uredbe sa zakonskom snagom br. 18 od 14. veljače 2016., koji je uz izmjene pretvoren u zakon Zakonom br. 49 od 8. travnja 2016.), u verziji koja se primjenjuje *ratione temporis*, kojim se uplata iznosa od 20 % neto imovine na dan 31. prosinca 2015. određuje kao uvjet za mogućnost da kreditne zadruge koje su na dan 31. prosinca 2015. imale neto imovinu u vrijednosti većoj od 200 milijuna eura ne pristupe grupi, nego da bankovno poduzeće prenesu nekom dioničkom društvu koje može biti i novoosnovano i koje ima odobrenje za obavljanje bankovne djelatnosti, mijenjajući svoje statute tako da isključe obavljanje bankovne djelatnosti, pri čemu istodobno zadržavaju odredbe članka 2514. Građanskog zakonika koje određuju da u zadrugama prevladava uzajamnost, osiguravajući članovima usluge koje služe održavanju odnosa s dioničkim društvom koje je primatelj prijenosa, obrazovanju i informiranju o štednji i promicanju programa pomoći?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf
(Njemačka) – S.Ö./Stadt Duisburg**

(Predmet C-684/22)

(2023/C 24/39)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht Düsseldorf

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: S.Ö.

Tuženik: Stadt Duisburg

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članku 20. UFEU-a pravno pravilo kojim se predviđa da se u slučaju dobrovoljnog stjecanja (nepovlaštenog) državljanstva treće države po sili zakona gubi državljanstvo države članice, a time i građanstvo Unije, ako se posljedice tog gubitka pojedinačno ocjenjuju samo ako je dotični stranac prethodno podnio zahtjev za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva i ako je taj zahtjev odobren prije stjecanja stranog državljanstva?
2. U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje: treba li članak 20. UFEU-a tumačiti na način da se u postupku za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva ne smiju odrediti uvjeti koji naposljetku dovode do toga da se ne ocjenjuje pojedinačni položaj dotične osobe kao i položaj njezine obitelji s obzirom na posljedice gubitka statusa građanina Unije ili do toga da se ta ocjena preklapa s nekom drugom ocjenom?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf
(Njemačka) – N.Ö. i M.Ö./Stadt Wuppertal**

(Predmet C-685/22)

(2023/C 24/40)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht Düsseldorf

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: N.Ö., M.Ö.

Tuženik: Stadt Wuppertal

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članku 20. UFEU-a pravno pravilo kojim se predviđa da se u slučaju dobrovoljnog stjecanja (nepovlaštenog) državljanstva treće države po sili zakona gubi državljanstvo države članice, a time i građanstvo Unije, ako se posljedice tog gubitka pojedinačno ocjenjuju samo ako je dotični stranac prethodno podnio zahtjev za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva i ako je taj zahtjev odobren prije stjecanja stranog državljanstva?
2. U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje: treba li članak 20. UFEU-a tumačiti na način da se u postupku za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva ne smiju odrediti uvjeti koji naposljetku dovode do toga da se ne ocjenjuje pojedinačni položaj dotične osobe kao i položaj njezine obitelji s obzirom na posljedice gubitka statusa građanina Unije ili do toga da se ta ocjena preklapa s nekom drugom ocjenom?

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. studenoga 2022. uputio Verwaltungsgericht Düsseldorf
(Njemačka) – M.S. i S.S./Stadt Krefeld**

(Predmet C-686/22)

(2023/C 24/41)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Verwaltungsgericht Düsseldorf

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: M.S., S.S.

Tuženik: Stadt Krefeld

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članku 20. UFEU-a pravno pravilo kojim se predviđa da se u slučaju dobrovoljnog stjecanja (nepovlaštenog) državljanstva treće države po sili zakona gubi državljanstvo države članice, a time i građanstvo Unije, ako se posljedice tog gubitka pojedinačno ocjenjuju samo ako je dotični stranac prethodno podnio zahtjev za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva i ako je taj zahtjev odobren prije stjecanja stranog državljanstva?
2. U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje: treba li članak 20. UFEU-a tumačiti na način da se u postupku za izdavanje odobrenja za zadržavanje državljanstva ne smiju odrediti uvjeti koji naposljetku dovode do toga da se ne ocjenjuje pojedinačni položaj dotične osobe kao i položaj njezine obitelji s obzirom na posljedice gubitka statusa građanina Unije ili do toga da se ta ocjena preklapa s nekom drugom ocjenom?

**Rješenje predsjednika desetog vijeća Suda od 5. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je
uputio Sąd Okręgowy w Warszawie – Poljska) – J.K., B.K./Przedsiębiorstwo Państwowe X**

(Predmet C-452/21) ⁽¹⁾

(2023/C 24/42)

Jezik postupka: poljski

Predsjednik desetog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 24, 17. 1. 2022.

Rješenje predsjednika devetog vijeća Suda od 6. listopada 2022. – Ryanair DAC, Laudamotion GmbH/Europska komisija

(Predmet C-581/21 P) ⁽¹⁾

(2023/C 24/43)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik devetog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 462, 15. 11. 2021.

Rješenje predsjednika drugog vijeća Suda od 16. rujna 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Cour de cassation – Francuska) – PB/Geos SAS, Geos International Consulting Limited

(Predmet C-639/21) ⁽¹⁾

(2023/C 24/44)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik drugog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 2, 3. 1. 2022.

Rješenje predsjednika Suda od 13. listopada 2022. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Pesti Központi Kerületi Bíróság – Mađarska) – PannonHítel Pénzügyi Zrt./Wizz Air Hungary Légitársaság Zrt. (Wizz Air Hungary Zrt.)

(Predmet C-51/22) ⁽¹⁾

(2023/C 24/45)

Jezik postupka: mađarski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 165, 19. 4. 2022.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022.– Sciessent/Komisija

(Predmeti T-122/20 i 123/20) ⁽¹⁾

(„Biocidni proizvodi – Aktivne tvari – Srebrni zeolit i srebro-bakar-zeolit – Odbijanje odobrenja za vrste proizvoda 2 i 7 – Članak 4. i članak 19. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 528/2012 – Učinkovitost – Aktivne tvari namijenjene uporabi u tretiranim proizvodima – Ocjena učinkovitosti samih tretiranih proizvoda – Nadležnost Komisije – Načelo nediskriminacije – Pravna sigurnost – Legitimna očekivanja”)

(2023/C 24/46)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Sciessent LLC (Beverly, Massachusetts, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: K. Van Maldegem i P. Sellar, odvjetnici, i V. McElwee, *solicitor*)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: A. Dawes i R. Lindenthal, agenti)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Kraljevina Švedska (zastupnici: R. Shahsavan Eriksson, C. Meyer-Seitz, A. Runeskjöld, M. Salborn Hodgson, H. Shev, H. Eklinder i O. Simonsson, agenti), Europska agencija za kemikalije (zastupnici: M. Heikkilä, C. Buchanan i T. Zbihlejš, agenti)

Predmet

Svojim tužbama, koje se temelje na članku 263. UFEU-a, tužitelj traži poništenje Provedbene odluke Komisije (EU) 2019/1960 od 26. studenoga 2019. o neodobravanju srebrnog zeolita kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima vrsta 2 i 7 (SL 2019., L 306, str. 42.) i Provedbene odluke Komisije (EU) 2019/1973 od 27. studenoga 2019. o neodobravanju srebro-bakar-zeolita kao postojeće aktivne tvari za uporabu u biocidnim proizvodima vrsta 2 i 7 (SL 2019., L 307, str. 58.).

Izreka

1. Predmeti T-122/20 i T-123/20 spojeni su u svrhu donošenja ove presude
2. Tužbe se odbijaju.
3. Društvu Sciessent LLC nalaže se snošenje, osim vlastitih troškova, i troškova Europske komisije.
4. Kraljevina Švedska i Europska agencija za kemikalije (ECHA) snosit će svaka vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 129, 20. 4. 2020.

Presuda Općeg suda od 23. studenog 2022. – CWS Powder Coatings i dr./Komisija**(Spojeni predmeti T-279/20 i T-288/20 i predmet T-283/20) ⁽¹⁾**

(„Okoliš i zaštita zdravlja ljudi – Uredba (EZ) br. 1272/2008 – Razvrstavanje, pakiranje i označivanje tvari i smjesa – Delegirana uredba (EU) 2020/217 – Razvrstavanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm – Kriteriji za razvrstavanje neke tvari kao karcinogene – Pouzdanost i prihvatljivost istraživanja – Tvar kojoj je svojstveno da izaziva rak – Izračun preopterećenja pluća česticama – Očite pogreške u ocjeni”)

(2023/C 24/47)

Jezik postupka: njemački i engleski

Stranke

Tužitelj u predmetu T-279/20: CWS Powder Coatings GmbH (Düren, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Tužitelji u predmetu T-283/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees, Ujedinjena Kraljevina) i 7 drugih tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici)

Tužitelji u predmetu T-288/20: Brillux GmbH & Co. KG (Münster, Njemačka), Daw SE (Ober-Ramstadt, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: S. Delaude, R. Lindenthal i M. Noll-Ehlers i, u predmetu T-283/20: A. Dawes, S. Delaude i R. Lindenthal, agenti)

Intervenijenti u potporu tužiteljima predmetu T-279/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees i 7 drugih intervenijenata čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici), Ettengruber GmbH Abbruch und Tiefbau (Dachau, Njemačka), Ettengruber GmbH Recycling und Verwertung (Dachau) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici), TIGER Coatings GmbH & Co. KG (Wels, Austrija) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tužiteljima u predmetu T-283/20: Conseil européen de l'industrie chimique – European Chemical Industry Council (Cefic) (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: D. Abrahams, Z. Romata i H. Widemann, odvjetnici), Conseil européen de l'industrie des peintures, des encres d'imprimerie et des couleurs d'art (CEPE) (Bruxelles), British Coatings Federation Ltd (BCF) (Coventry, Ujedinjena Kraljevina), American Coatings Association, Inc. (ACA) (Washington, D.C., Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: D. Waelbroeck i I. Antypas, odvjetnici), Mytilineos SA (Maroussi, Grčka), Delfi-Distomon Anonymos Metalleftiki Etaireia (Maroussi) (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tužiteljima u predmetu T-288/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees i 7 drugih intervenijenata čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici), Sto SE & Co. KGaA (Stühlingen, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici), Rembrandtin Coatings GmbH (Beč, Austrija) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tuženiku u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20 i u predmetu T-283/20: Kraljevina Danska (zastupnik: M. Søndahl Wolff, agent), Francuska Republika (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: T. Stéhelin, W. Zemamta, G. Bain i J.-L. Carré i, u predmetu T-283/20: E. de Moustier i M. Zemamta, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastupnici u predmetu T-279/20: M. Bulterman i C. Schillemans, u predmetu T-283/20: M. Bulterman i J. Langer i, u predmetu T-288/20: M. Bulterman, M. Langer i C. Schillemans, agenti), Kraljevina Švedska (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: C. Meyer-Seitz i, u predmetu T-283/20: O. Simonsson, C. Meyer-Seitz, A. Runeskjöld, M. Salborn Hodgson, H. Shev, H. Eklinder i R. Shahsavan Eriksson, agenti), Europska agencija za kemikalije (zastupnici: A. Hautamäki i J.-P. Trnka, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku u predmetu T-283/20: Republika Slovenija (zastupnik: V. Klemenc, agent)

Intervenijenti u potporu tuženiku u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: Europski parlament (zastupnici: C. Ionescu Dima, W. Kuzmienko i B. Schäfer, agenti), Vijeće Europske unije (zastupnici: A.-L. Meyer i T. Haas, agenti)

Predmet

Svojim tužbama podnesenim na temelju članka 263. UFEU-a tužitelji zahtijevaju poništenje Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/217 od 4. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku te o ispravku te uredbe (SL 2020., L 44, str. 1.), u dijelu koji se odnosi na usklađeno razvrstavanje i označivanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm.

Izreka

1. Spojeni predmeti T-279/20 i T-288/20 i predmet T-283/20 spajaju se u svrhu donošenja presude.
2. Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/217 od 4. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku te o ispravku te uredbe poništava se u dijelu koji se odnosi na razvrstavanje i označivanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm.
3. Europskoj komisiji nalaže se snošenje, osim vlastitih, i troškova koje su u predmetu T-279/20 imali CWS Powder Coatings GmbH, Billions Europe Ltd i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Ettengruber GmbH Abbruch und Tiefbau, Ettengruber GmbH Recycling und Verwertung i TIGER Coatings GmbH & Co. KG, u predmetu T-283/20, Billions Europe i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Conseil européen de l'industrie chimique – European Chemical Industry Council (Cefic), Conseil européen de l'industrie des peintures, des encres d'imprimerie et des couleurs d'art (CEPE), British Coatings Federation Ltd (BCF), American Coatings Association, Inc. (ACA), Mytilineos SA i Delfi-Distomon Anonymos Metalleftiki Etaireia te, u predmetu T-288/20, Brillux GmbH & Co. KG, Daw SE, Billions Europe Europe i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Sto SE & Co. KGaA kao i Rembrandtin Coatings GmbH.
4. Kraljevina Danska, Francuska Republika, Kraljevina Nizozemska, Kraljevina Švedska, Republika Slovenija, Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska agencija za kemikalije (ECHA) snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 222, 6. 7. 2020.

Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Nizozemska/Komisija

(Predmet T-469/20) ⁽¹⁾

(„Državne potpore – Nizozemski zakon kojim se zabranjuje uporaba ugljena za proizvodnju električne energije – Prijevremeno zatvaranje elektrane na ugljen – Dodjela naknade – Odluka o neospornosti – Odluka kojom se naknada proglašava spojivom s unutarnjim tržištem – Izostanak izričite kvalifikacije kao „državne potpore” – Tužba za poništenje – Akt koji se može pobijati – Dopuštenost – Članak 4. stavak 3. Uredbe (EU) 2015/1589 – Pravna sigurnost”)

(2023/C 24/48)

Jezik postupka: nizozemski

Stranke

Tužitelj: Kraljevina Nizozemska (zastupnici: M. Bulterman, M. de Ree i J. Langer, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: H. van Vliet, B. Stromsky i D. Recchia, agenti)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a, Kraljevina Nizozemska zahtijeva poništenje odluke Komisije C(2020) 2998 *final* od 12. svibnja 2020. o državnoj potpori SA. 54537 (2020/NN) – Nizozemska, Zabrana uporabe ugljena za proizvodnju električne energije u Nizozemskoj.

Izreka

1. Poništava se Odluka Komisije C(2020) 2998 *final* od 12. svibnja 2020. o državnoj potpori SA. 54537 (2020/NN) – Nizozemska, Zabrana uporabe ugljena za proizvodnju električne energije u Nizozemskoj.
2. Europskoj komisiji nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 348, 19. 10. 2020.

Presuda Općeg suda od 23. studenoga 2022. – Bowden i Young/Europol

(Predmet T-72/21) ⁽¹⁾

(„Javna služba – Privremeno osoblje – Osoblje Europol – Povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije – Gubitak državljanstva države članice – Raskid ugovora – Članak 47. točka (b) podtočka iii. CEOS-a – Zahtjev za odstupanje od uvjeta zaposlenja predviđenog u članku 12. stavku 2. točki (a) CEOS-a – Odbijanje odobrenja za odstupanje – Obveza obrazlaganja – Pravo na saslušanje – Trajanje upravnog postupka – Razuman rok – Legitimna očekivanja – Jednako postupanje – Interes službe – Dužna pažnja – Očita pogreška u ocjeni”)

(2023/C 24/49)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: Ian James Bowden (Haag, Nizozemska), Janey Young (Haag) (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica)

Tuženik: Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (zastupnici: A. Nunzi, O. Sajin i C. Falmagne, agenti, uz asistenciju D. Waelbroeck i A. Durona, odvjetnikâ)

Predmet

Svojim tužbama na temelju članka 270. tužitelji zahtijevaju poništenje odluka Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) od 30. ožujka 2020. kojima im je ta agencija odbila odobriti odstupanje od uvjeta državljanstva predviđenog u članku 12. stavku 2. točki (a) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije (u daljnjem tekstu: CEOS) te je, slijedom toga, otkazala njihove ugovore na temelju članka 47. točke (b) podtočke iii. CEOS-a.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Ianu Jamesu Bowden i Janeyu Youngu nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 98, 22. 3. 2021.

Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Epsilon Data Management/EUIPO – Epsilon Technologies (EPSILON TECHNOLOGIES)

(Predmet T-512/21) ⁽¹⁾

(„Žig Europske unije – Postupak opoziva – Figurativni žig Europske unije EPSILON TECHNOLOGIES – Stvarna uporaba žiga – Članak 18. stavak 1. drugi podstavak točka (a) i članak 58. stavak 1. točka (a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Priroda uporabe žiga – Oblik koji se razlikuje u elementima koji ne mijenjaju razlikovni karakter – Uporaba za usluge za koje je žig registriran”)

(2023/C 24/50)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Epsilon Data Management LLC (Plano, Texas, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: J. Bussé i C. De Preter, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: I. Harrington, D. Gája i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Epsilon Technologies, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnici: J. Carbonell Callicó i E. Felip Corrius, odvjetnici)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelj traži poništenje odluke petog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 1. lipnja 2021. (spojeni predmeti R 1611/2020-5 i R 1839/2020-5).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Epsilon Data Management LLC nalaže se snošenje vlastitih troškova, kao i troškova Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) i troškova društva Epsilon Technologies, SL.

⁽¹⁾ SL C 412, 11. 10. 2021.

Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Grupo Eig Multimedia/EUIPO – Globalización de Valores CFC & GCI (FORO16)

(Predmet T-796/21) ⁽¹⁾

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije FORO16 – Raniji figurativni i verbalni žigovi Europske unije Cambio16, Energia16, Cambio16 radio – Raniji nacionalni figurativni i verbalni žigovi Camb16, DEFENSA Y SEGURIDAD 16, CAMBIO16 DIGITAL, EVENTOS 16, Salón16 – Relativni razlog za odbijanje – Obitelj žigova – Nedostatak dokaza – Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”)

(2023/C 24/51)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Grupo Eig Multimedia, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: D. Solana Giménez, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: S. Palmero Cabezas i R. Raponi, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Globalización de Valores CFC & GCI, SA (Mairena del Aljarafe, Španjolska) (zastupnik: I. Sánchez Iglesias, odvjetnik)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelj između ostalog zahtijeva poništenje odluke drugog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 20. listopada 2021. (predmet R 1785/2020-2).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Grupo Eig Multimedia, SL nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 84, 21. 2. 2022.

Presuda Općeg suda od 23. studenoga 2022. – uwe JetStream/EUIPO (JET STREAM)

(Predmet T-14/22) (¹)

(„Žig Europske unije – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Verbalni žig JET STREAM – Apsolutni razlozi za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točke (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/1001”)

(2023/C 24/52)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: uwe JetStream GmbH (Schwäbisch Gmünd, Njemačka) (zastupnici: J. Schneider i C. Nemec, odvjetnice)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: D. Hanf, agent)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a, tužitelj zahtijeva poništenje odluke četvrtog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 9. studenoga 2021. (predmet R 1092/2021-4).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu uwe JetStream GmbH nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 119, 14. 3. 2022.

Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Grupa „Lew”/EUIPO – Lechwerke (GRUPALEW.)**(Predmet T-672/21) ⁽¹⁾**

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Figurativni žig GRUPALEW. – Raniji nacionalni figurativni žig LEW – Relativni razlozi za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001) – Dokaz o stvarnoj uporabi – Članak 10. stavak 1. Delegirane uredbe (EU) 2018/625 – Članak 71. stavak 1. Delegirane uredbe 2018/625 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)

(2023/C 24/53)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Grupa „LEW” S.A. (Częstochowa, Poljska) (zastupnik: A. Korbela, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: M. Eberl i E. Markakis, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Lechwerke AG (Augsburg, Njemačka) (zastupnik: N. Gerling, odvjetnica)

Predmet

Tužbom koja se temelji na članku 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke četvrtog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 17. kolovoza 2021. (predmet R 2763/2019-4).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Grupa „LEW” S.A. snosit će vlastite troškove i troškove Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO).
3. Društvo Lechwerke AG snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 502, 13. 12. 2021.

Rješenje Općeg suda od 7. studenoga 2022. – Ortega Montero/Parlament**(Predmet T-161/22) ⁽¹⁾**

(„Javna služba – Zastupanje osoblja – Izmjena poslovnika Odbora osoblja Parlamenta – Imenovanje predstavnika osoblja u tijelima uređenima Pravilnikom o osoblju ili upravnim tijelima – Članak 90. stavak 2. Pravilnika o osoblju – Nepoduzimanje mjere koja je naložena Pravilnikom o osoblju – Prethodna žalba pred AIPN-om – Žalbeni rok – Nepravodobnost – Nedopuštenost”)

(2023/C 24/54)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Maria Del Carmen Ortega Montero (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: K. Zejdová i M. Windisch, agenti)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 270. UFEU-a tužiteljica zahtijeva poništenje, kao prvo, odluke glavnog tajnika Europskog parlamenta od 20. svibnja 2021. kojom se odbija njezin zahtjev od 19. siječnja 2021., kao drugo, odluke od 21. prosinca 2021. kojom je glavni tajnik Europskog parlamenta odbio njezin drugi zahtjev od 18. kolovoza 2021., kao treće, izmjene članka 22. Poslovnika Odbora osoblja Parlamenta usvojene 10. studenoga 2020. i, kao četvrto, glasanja Odbora osoblja od 10. studenoga 2020. o zamjeni predstavnika iz tog odbora imenovanog u odbor za odabir kao i svih akata i odluka donesenih primjenom članka 22. Poslovnika Odbora osoblja kako je izmijenjen, uključujući rezultata glasanja, također od 10. studenoga 2020. koji se odnose na imenovanje svojih predstavnika u razne odbore i delegacije.

Izreka

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Maria Del Carmen Ortega Montero snosit će vlastite troškove kao i troškove Europskog parlamenta.

(¹) SL C 198, 16. 5. 2022.

Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Growth Finance Plus/EUIPO (doglover)

(Predmet T-231/22) (¹)

(„Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije doglover – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)

(2023/C 24/55)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Growth Finance Plus AG (Gommiswald, Švicarska) (zastupnik: H. Twelmeier, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: A. Ringelhann i T. Klee, agenti)

Predmet

Tužbom koja se temelji na članku 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke petog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 14. veljače 2022. (predmet R 720/2020-5).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Growth Finance Plus AG nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 237, 20. 6. 2022.

Rješenje Općeg suda od 8. studenoga 2022. – Growth Finance Plus/EUIPO (catlover)**(Predmet T-232/22) ⁽¹⁾****(„Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije catlover – Apsolutni razlog za odbijanje – Nepostojanje razlikovnog karaktera – Članak 7. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”)**

(2023/C 24/56)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Growth Finance Plus AG (Gommiswald, Švicarska) (zastupnik: H. Twelmeier, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: A. Ringelhann i T. Klee, agenti)

Predmet

Tužbom koja se temelji na članku 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke petog žalbenog vijeća Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 7. veljače 2022. (predmet R 717/2020-5).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Growth Finance Plus AG nalaže se snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 237, 2. 6. 2022.

Rješenje predsjednika Općeg suda od 11. studenoga 2022. – Belaruskali/Vijeće**(Predmet T-528/22 R)****(„Privremena pravna zaštita – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini – Zahtjev za suspenziju primjene – Nepostojanje hitnosti”)**

(2023/C 24/57)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Belaruskali AAT (Soligorsk, Republika Bjelarus) (zastupnik: V. Ostrovskis, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: J. Rurarz, B. Driessen i A. Boggio-Tomasaz, agenti)

Predmet

Svojim zahtjevom na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a, tužitelj traži suspenziju primjene Provedbene odluke Vijeća (ZVSP) 2022/881 od 3. lipnja 2022. provedbi Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini (SL 2022., L 153, str. 77.), u dijelu u kojem se ona na njega odnosi i Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2022/876 od 3. lipnja 2022. o provedbi članka 8.a stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini (SL 2022., L 153, str. 1.), u dijelu u kojem se ona na njega odnosi.

Izreka

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

Tužba podnesena 7. listopada 2022. – SD/EMA**(Predmet T-623/22)**

(2023/C 24/58)

*Jezik postupka: njemački***Stranke***Tužitelj:* SD (zastupnik: A. Steindl, odvjetnica)*Tuženik:* Europska agencija za lijekove (EMA)**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi EMA-inu odluku od 21. srpnja 2022. (EMA/254928/2022) kojom je odbijen tužiteljev prigovor od 4. svibnja 2022. protiv EMA-ine odluke od 8. travnja 2022. (EMA/191392/2022;
- u slučaju da tužitelj uspije u sporu naloži EMA-i snošenje troškova i izdataka nastalih tužitelju odnosno troškova koji će mu nastati, a u slučaju da ne uspije u postupku na temelju načela pravičnosti u skladu s člankom 135. stavkom 1. Poslovnika Općeg suda odluči da EMA-a snosi vlastite troškove.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužba je usmjerena protiv EMA-ine odluke od 21. srpnja 2022. (EMA/254928/2022), kojom je tužitelju odbijen puni pristup trima dokumentima. Ti dokumenti odnose se na „specific obligation No. 1(a)” (u daljnjem tekstu: SO1a) kao djela posebne obveze Comirnatija predviđene u Provedbenoj odluci C(2020) 9598 final Komisije od 21. prosinca 2020 ⁽¹⁾.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sljedeće tužbene razloge.

1. Prvi tužbeni razlog: pobijanom odlukom povređuje se u cijelosti ili barem djelomično članak 4. stavak 2. prva alineja Uredbe (EZ) Nr. 1049/2001 ⁽²⁾ o zaštiti komercijalnih interesa

Zatamnjenjima je prekršeno ostalo istodobno primjenjivo zakonodavstvo EMA-e koje je trebalo uzeti u obzir u okviru kriterija tumačenja, a koje je pogrešno protumačeno u pobijanoj odluci. Nadalje, pogrešno je pravno pretpostavljeno da je odluka poslovna tajna te su nedostajali provjerljivi dokazi o šteti koja bi potencijalno mogla nastati BionTechu zbog odavanja dokumenata SO1a, u pogledu kojih u smislu odlučujućeg kriterija odobrenja ispunjavaju uvjet za objavu. EMA je, u sklopu obavljanja svojih službenih dužnosti, trebala odobriti tužitelju pravno valjan i puni pristup spornom skupu podataka.

2. Drugi tužbeni razlog: pobijanom odlukom povređuje se u cijelosti ili barem djelomično članak 4. stavak 2. posljednja rečenica Uredbe (EZ) br. 1049/2001 glede postojanja prevladavajućeg javnog interesa za otkrivanje

Odluka sadržava pogrešku koja se tiče prava jer EMA odbacuje postojanje javnog interesa za objavu SO1a iako je tužitelj u svojem prigovoru na odgovarajući način ukazao na vezu između pravne prirode SO1a i pristupa dokumentima prema Uredbi (EZ) br. 1049/2001.

- (¹) Provedbena odluka Komisije C(2020) 9598 od 21. prosinca 2020 o davanju odobrenja lijeka za humanu uporabu „Comirnaty — COVID-19-mRNA cjepivo (modificiran nukleozid)” u skladu s Uredbom (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća
- (²) Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL 2001., L 145, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.)

Tužba podnesena 7. listopada 2022. – Austrija/Komisija

(Predmet T-625/22)

(2023/C 24/59)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Republika Austrija (zastupnici: A. Posch, M. Klamert i F. Koppensteiner i S. Lünenbürger, K. Reiter i M. Kottmannn, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2022/1214 od 9. ožujka 2022. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 u pogledu ekonomskih djelatnosti u određenim energetske sektorima i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 u pogledu specifičnih javnih objava informacija o tim ekonomskim djelatnostima, objavljenu u službenom listu Europske unije od 15. srpnja 2022., L 188, str. 1. – 45.;
- Europskoj komisiji naloži snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šesnaest tužbenih razloga. Prvih osam se odnosi na nuklearnu energiju dok se ostali odnose na fosilni plin.

Tužbeni razlozi koji se odnose na nuklearnu energiju:

1. Prvi tužbeni razlog: Komisija je prilikom donošenja pobijane Uredbe povrijedila načela i postupovna pravila koja proizlaze iz Uredbe (EU) 2020/852 (¹) i Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva. Procjena učinka i savjetovanje s javnosti su pogrešno izostavljeni. Stručna skupina država članica i Platforma bili su uključeni u nedovoljnoj mjeri. Osim toga, nedostaje i ocjena propisana člankom 6. stavkom 4. Europskog zakona o zaštiti klime o usklađenosti pobijane uredbe s ciljevima tog zakona.
2. Drugi tužbeni razlog: pobijanom uredbom povrjeđuje se članak 10. stavak 2. Uredbe (EU) 2020/852. Odredbe su *a priori* primjenjive samo na CO₂-intenzivne prijelazne djelatnosti i stoga ne uključuju niskougljičnu nuklearnu energiju. U svakom slučaju nuklearna energija ne ispunjava posebne zahtjeve iz članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852. Pobijana uredba je barem u tom pogledu zahvaćena s nedostatnim istraživanjem i nepostojanjem obrazloženja. U tom smislu njome se povrjeđuje i članak 19. stavak 1. točke (f) i (g) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti primarnog prava.
3. Treći tužbeni razlog: klasifikacijom nuklearne energije kao ekološki održive povrjeđuje se načelo „ne nanosi bitnu štetu” iz članka 17. i članka 19. stavka 1. točaka (f) i (g) Uredbe (EU) 2020/852 te načelo predostrožnosti primarnog prava. Komisija ne zadovoljava razinu zaštite i zahtjeve za dokazivanje propisane Uredbom (EU) 2020/852. Ona zanemaruje

rizike nanošenja bitne štete za nekoliko zaštićenih okolišnih ciljeva teškim nesrećama u nuklearnim reaktorima i visoko radioaktivnim otpadom. Također, ne može se s dovoljnom sigurnošću isključiti bitna šteta za nekoliko okolišnih ciljeva prilagodbe klimatskim promjenama. Osim toga, povrijeđen je zahtjev analize životnog ciklusa. Pobjijana uredba je barem zahvaćena s nedostatnim istraživanjem i nepostojanjem obrazloženja u pogledu navedenih točaka.

4. Četvrti tužbeni razlog: Kriterijima tehničke provjere utvrđenima u pobjijanoj uredbi ne može se isključiti bitna šteta za okolišne ciljeve. Kriterijima tehničke provjere povređuje se načelo „ne nanosi bitnu štetu” iz članka 17. i članka 19. stavka 1. točke (f) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti primarnog prava. I u tom pogledu su razina zaštite i zahtjevi za dokazivanje povrijeđeni ne samo u pogledu teških nesreća u nuklearnim reaktorima i visoko radioaktivnog otpada, nego i u pogledu normalnog rada. Bitna šteta za okolišne ciljeve prilagodbe klimatskim promjenama ne može se s dovoljnom sigurnošću isključiti. Kriteriji tehničke provjere iz Priloga II. pobjijanoj uredbi štoviše zaostaju za onima iz Priloga I., a da za to pritom ne postoji opravdanje. Glede kriterija tehničke provjere pobjijana uredba je zahvaćena barem s nedostatnim istraživanjem i nepostojanjem obrazloženja.
5. Peti tužbeni razlog: u mjeri u kojoj se pobjijanom uredbom nuklearna energija klasificira kao značajan doprinos prilagodbi na klimatske promjene, njome se povređuje članak 11. i članak 19. stavak 1. točka (f) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti.
6. Šesti tužbeni razlog: pobjijanom uredbom povređuje se članak 19. stavak 1. točka (k) Uredbe (EU) 2020/852. Kriteriji tehničke provjere ne ispunjavaju uvjet jednostavnije primjene i provjerljivosti.
7. Sedmi tužbeni razlog: pobjijanom uredbom se zbog fragmentacije tržišta, povezane s klasifikacijom nuklearne energije kao ekološki održive, povređuje cilj Uredbe (EU) 2020/852 i zahtjev osiguranja njezina korisnog učinka.
8. Osmi tužbeni razlog: Tumačenjem Uredbe (EU) 2020/852 na kojoj se temelji pobjijana uredba prema kojem je zakonodavac Unije pitanje ostavio otvorenim i ostavio Komisiji na odgovor, povređuje se isključiva nadležnost zakonodavca iz članka 290. UFEU-a. Time se zahtijeva da zakonodavac Unije sam odlučuje o uvrštavanju nuklearne energije u taksonomiju. Zakonodavac Unije je taj zahtjev ispunio i isključio klasifikaciju nuklearne energije kao ekološki održive.

Tužbeni razlozi koji se odnose na fosilni plin:

9. Prvi tužbeni razlog: u pogledu ekonomskih djelatnosti povezanih s fosilnim plinom Komisija je pri donošenju pobjijane uredbe povrijedila načela i postupovna pravila koja proizlaze iz Uredbe (EU) 2020/852 i Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva. U skladu s tim vrijede navodi o nuklearnoj energiji.
10. Drugi tužbeni razlog: pobjijanom uredbom se povređuje članak 10. stavak 2. i članak 19. stavak 1. točke (f) i (g) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti primarnog prava, barem u mjeri u kojoj se njome za djelatnosti u vezi s fosilnim plinom predviđaju granične vrijednosti od 270 g CO₂(e)/kWh i godišnje 550 kg CO₂(e)/ kW u prosjeku tijekom 20 godina. Pobjijana uredba temelji se na protupravnom ublažavanju uvjeta prema kojem za prijelazne djelatnosti u smislu članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2020/852 ne bi trebale postojati tehnološki i ekonomski provedive alternative. Osim toga, granične vrijednosti nisu u skladu s ciljem od 1,5 stupnjeva Celzijevih iz Pariškog sporazuma o klimatskim promjenama i Unijinim klimatskim ciljevima. Budući da su granične vrijednosti povezane samo s izravnim emisijama stakleničkih plinova, osim toga se povređuje zahtjev analize životnog ciklusa. Granične vrijednosti zaostaju i za najboljim rezultatima sektora odnosno industrije, sprečavaju razvoj niskougličnih alternativa i vode nedopustivom učinku vezanosti. Pobjijana uredba je barem zahvaćena s nedostatnim istraživanjem i nepostojanjem obrazloženja.
11. Treći tužbeni razlog: uvrštenjem graničnih vrijednosti od 270 g i 550 kg u pobjijanu uredbu povređuje se zahtjev tehnološke neutralnosti i zabrana diskriminacije utvrđeni u članku 19. stavku 1. točkama (a) i (j) Uredbe (EU) 2020/852.

12. Četvrti tužbeni razlog: pobijanom uredbom povređuje se načelo „ne nanosi bitnu štetu” iz članka 17. i članka 19. stavka 1. točaka (f) i (g) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti primarnog prava. Zbog graničnih vrijednosti od 270 g i 550 kg ne samo da se na značaj način ne doprinosi zaštiti klime već je ona ozbiljno ugrožena.
13. Peti tužbeni razlog: u mjeri u kojoj se pobijanom uredbom fosilni plin klasificira kao značajan doprinos prilagodbi na klimatske promjene, njome se povređuje članak 11. i članak 19. stavak 1. točka (f) Uredbe (EU) 2020/852 i načelo predostrožnosti.
14. Šesti tužbeni razlog: pobijanom uredbom povređuje se članak 19. stavak 1. točka (i) Uredbe (EU) 2020/852. S obzirom na sve veći ekonomski pritisak na fosilni plin kao energent njegovo uključivanje u taksonomiju nosi barem značajan rizik stvaranja neiskoristive imovine.
15. Sedmi tužbeni razlog: pobijanom uredbom povređuje se članak 19. stavak 1. točka (k) Uredbe (EU) 2020/852. Kriteriji tehničke provjere u pogledu fosilnog plina ne ispunjavaju uvjet jednostavnije primjene i provjerljivosti.
16. Osmi tužbeni razlog: pobijanom uredbom se zbog fragmentacije tržišta, povezane s klasifikacijom fosilnog plina kao ekološki održivog, povređuje cilj Uredbe (EU) 2020/852 i zahtjev osiguranja njezina korisnog učinka.

(¹) Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL 2020., L 198, str. 13.)

Tužba podnesena 10. listopada 2022. – Repasi/Komisija

(Predmet T-628/22)

(2023/C 24/60)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: René Repasi (Karlsruhe, Njemačka) (zastupnici: H.-G. Kamann i D. Fouquet, odvjetnici, i Prof. F. Kainer i Prof. M. Nettesheim)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Delegiranu uredbu Komisije (EU) 2022/1214 od 9. ožujka 2022. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2021/2139 u pogledu ekonomskih djelatnosti u određenim energetske sektorima i Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 u pogledu specifičnih javnih objava informacija o tim ekonomskim djelatnostima, objavljenu u Službenom listu Europske unije od 15. srpnja 2022., L 188, str. 1;
- Komisiji naloži snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj u prilog tužbi ističe jedan tužbeni razlog.

Pobijana Delegirana uredba (EU) 2022/1214 protivna je članku 290. stavku 1. drugom podstavku UFEU-a u vezi s člankom 2., člankom 10. stavkom 1., člankom 13. stavkom 1. i člankom 14. stavkom 1. UFEU-a, konkretiziranog u sekundarnom zakonodavstvu tužiteljevom pravom na parlamentarno sudjelovanje, osobito u skladu s člankom 6. stavkom 1. prvom rečenicom Akta o neposrednim izborima, člankom 2. točkom (f) Statuta zastupnika i člankom 177. te člankom 218. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta.

Tužitelj ima individualno pravo na sudjelovanje u propisno vođenom zakonodavnom postupku koje proizlazi iz njegova statusa zastupnika u Europskom parlamentu u skladu s člankom 2., člankom 10. stavkom 1., člankom 13. stavkom 1. i člankom 14 stavkom 1. UEU-a, konkretiziranog u sekundarnom zakonodavstvu tužiteljevim pravom na parlamentarno sudjelovanje, osobito u skladu s člankom 6. stavkom 1. prvom rečenicom Akta o neposrednim izborima, člankom 2. točkom (f) Statuta zastupnika i člankom 177. te člankom 218. stavkom 1. Poslovnika Europskog parlamenta. Donošenjem pobijane Delegirane uredbe na temelju članka 290. UFEU-a umjesto pokretanja odgovarajućim prijedlogom zapravo ispravnog redovnog zakonodavnog postupka u skladu s člankom 289. UFEU-a Europska komisija povrijedila je ne samo institucionalne zakonodavne ovlasti Europskog parlamenta u skladu s člankom 14 stavkom 1. UEU-a, člancima 289. i 294. UFEU-a i načelo institucionalne ravnoteže u skladu s člankom 13. stavkom 2. prvom rečenicom UEU-a, nego i individualno tužiteljevo pravo na neposredno i osobno sudjelovanje u propisno vođenom zakonodavnom postupku. Zastupnik Europskog parlamenta može podnijeti tužbu za poništenje u skladu s člankom 263. stavkom 4. zbog nenadležnosti, bitne povrede postupka ili zlorabe ovlasti druge institucije Unije, u mjeri u kojoj je njegovo pravo na sudjelovanje u propisno vođenom zakonodavnom postupku povrijeđeno kako bi ishodio upućivanje Europskom parlamentu.

Klasifikacija proizvodnje energije iz fosilnog prirodnog plina i nuklearne energije kao ekološki održivih gospodarskih djelatnosti u smislu Uredbe o taksonomiji (EU) 2020/852 od 18. lipnja 2021. je – neovisno o političkom stajalištu – izrazito politički i stoga ključni aspekt olakšavanja održivih ulaganja koji je u skladu s člankom 290. stavkom 1. drugom rečenicom UFEU-a rezerviran za zakonodavni akt prema članku 289. UFEU-a. Komisija je donošenjem pobijane Delegirane uredbe – bez obzira na njezinu materijalnopravnu zakonitost – prekoračila svoje ovlasti povrijediši pritom načelo institucionalne ravnoteže u skladu s člankom 13. stavkom 2. prvom rečenicom UEU-a. Time je ujedno povrijeđena zakonodavna ovlast Europskog parlamenta te tužiteljevo demokratsko i parlamentarno pravo na sudjelovanje u propisno vođenom zakonodavnom postupku.

Tužba podnesena 10. listopada 2022. – ZR/EUIPO

(Predmet T-634/22)

(2023/C 24/61)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: ZR (zastupnici: S. Rodrigues i A. Champetier, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku EUIPO-ova tijela za imenovanje od 14. prosinca 2021., priopćenu istog dana, kojom se tužitelja obavještava da mu je uplaćen iznos od 5 000 eura u svrhu izvršenja presude Općeg suda od 13. siječnja 2021. u predmetu T-610/18 ZR/EUIPO;
- u mjeri u kojoj je to potrebno, poništi odluku predsjednika upravnog odbora EUIPO-a od 28. lipnja 2022., priopćenu istog dana, kojom je odbijena žalba podnesena na temelju članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju Europske unije protiv odluke od 14. prosinca 2021.;
- naloži naknadu pretrpljene imovinske i neimovinske štete; i
- naloži snošenje svih troškova koji su nastali povodom ove tužbe.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sljedeće tužbene razloge.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 266. UFEU-a i načela jednakog postupanja iz članka 20. Povelje Europske unije o temeljnim pravima kad je riječ o postupanju prema tužitelju u odnosu na postupanje prema ostalim kandidatima koji su sudjelovali u postupku odabira.

Iznos od 5 000 eura ne može se smatrati dostatnim za stavljanje tužitelja u isti položaj kao i ostale kandidate koji su, zbog povrede ovog načela, uvršteni na popis uspješnih kandidata ili su dobili veći iznos naknade štete.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava obrane/prava na suđenje iz članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i načela dobre uprave, dužne pažnje i obveze obrazlaganja iz članka 41. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Kad je riječ o povredi prava obrane/prava na suđenje, jedini razlog za tuženikovo odbijanje razmatranja mogućnosti premještanja temelji se na činjenici da je tužitelj iskoristio svoje pravo na podnošenje žalbe. Puka činjenica da je tužitelj podnio žalbu ne može biti valjani razlog za upravu da ne provede pravedno izvršenje presude u predmetu T-610/18 ZR/EUIPO;

Kad je riječ o povredi načela dobre uprave, dužne pažnje i obveze obrazlaganja:

- kao prvo, tuženik nije uzeo u razmatranje sve čimbenike koji su mogli utjecati na njegovu odluku s obzirom na to da su pravno održive mogućnosti odbijene a alternativna je mogućnost zanemarena;
- kao drugo, komunikacija s tuženikom temeljena na jednoj mogućnosti koju je uprava predviđala teško se može smatrati sveobuhvatnim dijalogom s ciljem postizanja pravednog rješenja.

Tužba podnesena 8. studenoga 2022. – van der Linde/ENZP**(Predmet T-678/22)**

(2023/C 24/62)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Frank van der Linde (Nizozemska) (zastupnik: C. Forget, odvjetnik)

Tuženik: Europski nadzornik za zaštitu podataka

Tužbeni zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- potvrdi pobijanu odluku ⁽¹⁾ u mjeri u kojoj Europol nalaže tužitelju da omogući pristup podacima koji se odnose na njega u skladu s člankom 36. stavkom 2. Uredbe 2022/991 ⁽²⁾;
- u preostalom dijelu, poništi odluku EDPS-a u mjeri u kojoj tužitelju ne nudi dostatna jamstva s obzirom na to da ne predviđa rok u kojem se mora izvršiti, novčanu kaznu ni nikakvu dostatnu sankciju u odnosu na Europol, čime je tužitelju *de facto* oduzeto pravo na pristup i pravo na djelotvoran pravni lijek u smislu članaka 8. i 47. Povelje;
- podredno, tužitelju dodijeli privremenu naknadu za nematerijalnu štetu;
- u svakom slučaju, naloži EDPS-u snošenje troškova u iznosu koji je naveo tužitelj.

Tužbeni razlog i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 8. i 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

- (¹) Odluka Europskog nadzornika za zaštitu podataka vezno za pritužbu u predmetu 2020 – 0908 protiv Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) od 8. rujna 2022
- (²) Uredba (EU) 2022/991 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2022. o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 u pogledu suradnje Europol s privatnim stranama, obrade osobnih podataka koju provodi Europol radi potpore kaznenim istragama i uloge Europol u području istraživanja i inovacija (SL 2022., L 169, str. 1.)

Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Španjolska/Komisija**(Predmet T-681/22)**

(2023/C 24/63)

*Jezik postupka: španjolski***Stranke**

Tužitelj: Kraljevina Španjolska (zastupnici: A. Gavela Llopis i M.J. Ruiz Sánchez, agenti)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2022/1614 (¹) od 15. rujna 2022. o utvrđivanju postojećih područja dubokomorskog ribolova te izradi popisa područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi, u dijelu u kojem se odnosi na izradu popisa područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi, kako je utvrđeno u njezinu članku 2. i Prilogu II.
- podredno, utvrdi nevaljanost članka 9. stavaka 6. i 9. Uredbe 2016/2336 (²), u skladu s člankom 277. UFEU-a.
- naloži snošenje troškova Europskoj komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da Provedbena uredba 2022/1614, u dijelu u kojem utvrđuje popis područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi, povređuje Osnovnu uredbu i načelo proporcionalnosti:
 - u tom se pogledu ističe:
 - 1) nepostojanje analize utjecaja mirujućih ribolovnih alata u dubokomorskim vodama povređuje Osnovnu uredbu i načelo proporcionalnosti;
 - 2) utvrđivanje popisa područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi povređuje Osnovnu uredbu i načelo proporcionalnosti.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na prigovoru nezakonitosti članka 9. stavaka 6. i 9. Uredbe 2016/2336:
 - u tom se pogledu ističe:
 - 1) upućivanjem na provedbeni akt u svrhu dopune bitnih elemenata Uredbe 2016/2336 povređuje se članak 291. UFEU-a;

- 2) neselektivnom zabranom pridnenih ribolovnih alata u svim područjima za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi povređuju se pravila zajedničke ribarstvene politike i načelo proporcionalnosti.

-
- (¹) Provedbena uredba Komisije (EU) 2022/1614 od 15. rujna 2022. o utvrđivanju postojećih područja dubokomorskog ribolova te izradi popisa područja za koja je poznato da se na njima nalaze ili bi se na njima mogli pojaviti osjetljivi morski ekosustavi (SL 2022., L 242, str. 1.).
- (²) Uredba (EU) 2016/2336 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o utvrđivanju posebnih uvjeta za ribolov dubokomorskih stokova u sjeveroistočnom Atlantiku i odredaba za ribolov u međunarodnim vodama sjeveroistočnog Atlantika te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 2347/2002 (SL 2016., L 354, str. 1.).

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Newalliance/Komisija

(Predmet T-683/22)

(2023/C 24/64)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Newalliance Comércio Internacional, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Norwood/Komisija

(Predmet T-684/22)

(2023/C 24/65)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Norwood – Trading e Serviços, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Lycatelcom/Komisija**(Predmet T-685/22)**

(2023/C 24/66)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Lycatelcom, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Kingbird/Komisija**(Predmet T-686/22)**

(2023/C 24/67)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Kingbird – Consultores e Serviços, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Standbycom/Komisija**(Predmet T-687/22)**

(2023/C 24/68)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Standbycom, Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 11. studenoga 2022. – Kiana/Komisija**(Predmet T-690/22)**

(2023/C 24/69)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Kiana, Lda (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Dabrezco Internacional/Komisija

(Predmet T-692/22)

(2023/C 24/70)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Dabrezco Internacional, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Hilza/Komisija

(Predmet T-693/22)

(2023/C 24/71)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Hilza – Pharmaceuticals, Sociedade Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Khayamedia/Komisija**(Predmet T-695/22)**

(2023/C 24/72)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: Khayamedia Comércio Internacional de Eventos Desportivos, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Fratelli Cosulich/Komisija**(Predmet T-696/22)**

(2023/C 24/73)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: Fratelli Cosulich, Unipessoal, SA (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Ommiacrest/Komisija

(Predmet T-697/22)

(2023/C 24/74)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Ommiacrest Trading, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Swan Lake/Komisija

(Predmet T-698/22)

(2023/C 24/75)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Swan Lake Serviços e Consultores, Sociedade Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Seamist/Komisija**(Predmet T-699/22)**

(2023/C 24/76)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Seamist, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal za Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Pamastock Investments/Komisija**(Predmet T-701/22)**

(2023/C 24/77)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Pamastock Investments, SA (Zona Franca de Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Gemas Donário i S. Soares, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2020) 8550 *final*, od 4. prosinca 2020., o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III.
- naloži snošenje troškova Komisiji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi tužitelj ističe pet tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-553/22, Thorn Investments/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – TA/Komisija**(Predmet T-702/22)**

(2023/C 24/78)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: TA (zastupnici: A. Ferreira Correia i R. da Palma Borges, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1. i 4. pobijane odluke zbog nepostojanja obrazloženja, ili u mjeri u kojoj se ti članci primjenjuju na korisnike zbog činjenice da imaju zaposlenike koji nisu rezidenti najudaljenije regije ili zbog toga što ostvaruju prihode iz izvora izvan najudaljenije regije.
- naloži instituciji tuženiku snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022., L 217, str. 49.), tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju obrazloženja u pobijanoj odluci.

Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci u ocjeni činjenica i pogrešci koja se tiče prava u pobijanoj odluci jer se smatralo da olakšice koje su dodijeljene društvima smještenima u regijama, ali koja su održavala veze izvan tih regija, nisu bile u skladu s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. UFEU-a.

Treći tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci u ocjeni činjenica i pogrešci koja se tiče prava u pobijanoj odluci jer se smatralo da olakšice koje su dodijeljene društvima smještenima u regijama, ali koja su imala radne odnose sa zaposlenicima koji se nisu trajno nalazili u najudaljenijim regijama nisu bile u skladu s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. UFEU-a.

Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci u ocjeni činjenica i pogrešci koja se tiče prava u pobijanoj odluci jer se smatralo da olakšice dodijeljene društvima koje ne prelaze kvantitativna ograničenja predviđena u Smjernicama za regionalne državne potpore iz 2007. i Uredbi o općem skupnom izuzeću iz 2014. nisu u skladu s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 3. UFEU-a.

Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi općih načela prava Unije, poput načela pravne sigurnosti, legitimnih očekivanja i zakonitosti.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Everblacks Towage/Komisija

(Predmet T-703/22)

(2023/C 24/79)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Everblacks Towage – Serviços Marítimos, Sociedade Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: A. Ferreira Correia i R. da Palma Borges, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1. i 4. pobijane odluke
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022., L 217, str. 49.) tužitelj ističe šest tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-702/22, TA/Komisija.

Tužba podnesena 12. studenoga 2022. – Poppysle/Komisija

(Predmet T-704/22)

(2023/C 24/80)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Poppysle – Comércio Internacional e Serviços, Sociedade Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: A. Ferreira Correia i R. da Palma Borges, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1. i 4. pobijane odluke
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022., L 217, str. 49.) tužitelj ističe šest tužbenih razloga koji su u biti istovjetni ili slični razlozima navedenima u okviru predmeta T-702/22, TA/Komisija.

Tužba podnesena 17. studenoga 2022. – Illumina/Komisija**(Predmet T-709/22)**

(2023/C 24/81)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Illumina, Inc. (Wilmington, Delaware, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: D. Beard, B. Cullen i J. Holmes, Barristers i F. González Díaz, M. Siragusa, G. Rizza, N. Latronico i L. Bitsakou, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2022) 6454 *final* od 6. rujna 2022. o proglašavanju koncentracije nespojivom s unutarnjim tržištem i s funkcioniranjem sporazuma o EGP-u (predmet M.10188 – ILLUMINA/GRAIL);
- naloži Komisiji snošenje vlastitih troškova, kao i troškova koje je tužitelj imao u ovom postupku.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe deset tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava time što nije razmotrila spada li transakcija u teritorijalno područje primjene Uredbe EU o koncentracijama i time što je utvrdila nadležnost za preispitivanje i zabranu transakcije, a da nije analizirala je li potonja imala nužnu vezu s EGP-om i je li predvidljivo da bi proizvela trenutačne i bitne učinke u EGP-u.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija povrijedila tužiteljeva prava obrane time što nije izdala obavijest o dodatnim prigovorima. Komisija je značajno dopunila prigovor da je tužitelj imao sposobnost i motiv za isključenje GRAIL-ovih konkurenata uvođenjem, osobito, kvantitativne analize u prvi dopis o činjeničnom stanju.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da Komisija nije udovoljila teretu dokazivanja ni u odnosu na kriterij velike vjerojatnosti, ni u odnosu na kriterij odvagivanja vjerojatnosti.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni time što je usvojila definiciju mjerodavnog tržišta koja (a) stvara neprirodnu razliku između faze razvoja i faze komercijalizacije za NGS testove za otkrivanje rata u raka u ranoj fazi, (b) pronalazi zamjenske proizvode među različitim NGS testovima – ECD, DAC i MRD testovima u pretpostavljenoj fazi razvoja, i (c) pronalazi inovacijske zamjene među NGS testovima za otkrivanje višestrukog karcinoma (GRAIL's *Galleri test*) i onima za otkrivanje jedne vrste karcinoma.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni time što nije postupala prema otvorenoj ponudi kao prema dijelu činjenične situacije koja proizlazi iz transakcije pri ocjeni tužiteljeve navodne sposobnosti ili motiva za uključivanje u strategije za uskraćivanje opskrbe, kao i iz učinkovitosti transakcije i učinaka na učinkovito tržišno natjecanje.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni tvrdeći da bi ta transakcija dovela do smanjenja mogućnosti društva Illumina za isključenje konkurenata.
7. Sedmi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni tvrdeći da je društvo Illumina poticalo isključenje konkurenata.

8. Osmi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni time tvrdeći da bi transakcija imala izravan i štetan učinak na učinkovito tržišno natjecanje u šest zemalja EGP-a koje su uputile zahtjev.
9. Deveti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te pogrešku koja se tiče činjenica i pogrešku u ocjeni time što je odbila tvrdnje stranaka da bi transakcija ubrzala Gallerijev u EGP-u za barem pet godina te bi spasila tisuće života te da bi internalizacija marži društva Illumina prilikom prodaje sustava NGS GRAIL-u eliminirala dvostruku maržu te dovela do značajnih ušteda za nacionalne zdravstvene sustave država članica i za porezne obveznike time što bi smanjila troškove liječenja raka. Suprotno Komisijinim tvrdnjama, učinkovitost transakcije bila bi specifična za koncentraciju, povjerljiva i korisna za potrošače.
10. Deseti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava te je odbacila sveobuhvatni paket mjera koje je predložilo društvo Illumina, koje nije uključivalo samo otvorenu ponudu, nego i obveze licenciranja, osiguranja i neprovođenja koje bi olakšale ulazak i širenje konkurenata društva Illumina.

Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Nutmark/Komisija

(Predmet T-714/22)

(2023/C 24/82)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelj: Nutmark, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: P. Vidal Matos i F. Lança Martins, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi pobijanu odluku.
- naloži Europskoj komisiji snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U potporu svojoj tužbi protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022, L 217, str. 49.), tužitelj navodi pet tužbenih razloga.

Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je nepravilno utvrđen referentni sustav, čime su povrijeđeni članak 4. stavak 2. UEU-a, članak 107. stavak 1. UFEU-a i članak 263. UFEU-a.

Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer nije dokazano da Režim III Zone Franca de Madeira predstavlja odstupanje od referentnog poreznog sustava koji uvodi razlike između gospodarskih subjekata koji se nalaze u usporedivoj činjeničnoj i pravnoj situaciji, čime je povrijeđen članak 107. stavak 1. UFEU-a.

Treći tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava u ocjeni postojanja zahtjeva relevantnih za pravilnu primjenu Režima III Zone Franca de Madeira, u mjeri u kojoj je Portugalska Republika u tu svrhu donijela kriterije usklađene sa člankom 107. stavkom 1. UFEU-a.

Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je povrijeđeno načelo pravne sigurnosti utvrđeno člankom 16. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. UFEU-a.

Peti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je povrijeđeno pravo na privatno vlasništvo utvrđeno člankom 1. Dodatnog protokola Europskoj konvenciji o ljudskim pravima.

Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Piamark/Komisija**(Predmet T-715/22)**

(2023/C 24/83)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke***Tužitelj:* Piamark, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: P. Vidal Matos i F. Lança Martins, odvjetnici)*Tuženik:* Europska komisija**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- U cijelosti poništi pobijanu odluku.
- Naloži Europskoj komisiji snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

U potporu svojoj tužbi protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022, L 217, str. 49.), tužitelj navodi pet tužbenih razloga.

Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je nepravilno utvrđen referentni sustav, a nije uzeta u obzir suverenost Portugalske Republike za utvrđenje kriterija pristupa Režimu III Zone Franca de Madeira i parametara nadzora ispunjenja tih kriterija, čime su povrijeđeni članak 4. stavak 2. UFEU-a, članak 107. stavak 1. UFEU-a i članak 263. UFEU-a.

Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava u ocjeni postojanja zahtjeva relevantnih za pravilnu primjenu Režima III Zone Franca de Madeira, u mjeri u kojoj je Portugalska Republika u tu svrhu donijela kriterije usklađene sa člankom 107. stavkom 1. UFEU-a.

Treći tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer nije ispunjena obveza obrazlaganja pobijane odluke i jer nije dokazano da Režim III Zone Franca de Madeira može utjecati na trgovinu među državama članicama i narušiti tržišno natjecanje, čime se povređuju članak 107. stavak 1. UFEU-a te njegovi članci 263. i 296.

Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je povrijeđeno načelo pravne sigurnosti utvrđeno člankom 16. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. UFEU-a.

Peti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava jer je povrijeđeno pravo na privatno vlasništvo utvrđeno člankom 1. Dodatnog protokola Europskoj konvenciji o ljudskim pravima.

Tužba podnesena 14. studenoga 2022. – Eutelsat Madeira/Komisija**(Predmet T-718/22)**

(2023/C 24/84)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: Eutelsat Madeira, Unipessoal Lda (Zona Franca da Madeira) (Caniçal, Portugal) (zastupnici: R. Bordalo Junqueiro, J. P. Lampreia, R. F. Costa i P. G. Marques, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi tužiteljjev legitimni interes za podnošenje ove tužbe za poništenje u skladu s člankom 263. UFEU-a;
- utvrdi da je ova tužba pravilno podnesena te da je dopuštena u skladu s člankom 263. UFEU-a;
- poništi pobijanu odluku u skladu s člankom 264. UFEU-a;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka i tužiteljjevih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U potporu svojoj tužbi protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca de Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022., L 217, str. 49.) tužitelj navodi četiri tužbena razloga.

Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja.

Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela zaštite legitimnih očekivanja i pravne sigurnosti s obzirom na to da se pobijanom odlukom mijenjaju uvjeti odobrenog programa potpora, koji se kontinuirano primjenjuje već desetljećima.

Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela nediskriminacije i jednakog postupanja, s obzirom na to da se u pobijanoj odluci na jednak način postupa prema korisnicima, bez obzira na to jesu li pridonijeli ciljevima Programa III ili nisu.

Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava prilikom ocjene usklađenosti Režima III za područje Zona Franca de Madeira s Odlukom Komisije C(2077) 3037 *final* i sa Smjernicama za regionalne državne potpore u razdoblju 2007. – 2013.

Tužba podnesena 15. studenoga 2022. – AFG/Komisija**(Predmet T-722/22)**

(2023/C 24/85)

*Jezik postupka: portugalski***Stranke**

Tužitelj: AFG, SA (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal) (zastupnici: S. Estima Martins, F. Castro Guedes i L. Seifert Guincho, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1., 4., 5. i 6. Odluke Komisije C(2020) 8550 *final* od 4. prosinca 2020. o programu potpora SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca de Madeira (ZFM) – Program III, objavljene u *Službenom listu Europske unije* br. L 217, od 22. kolovoza 2022., str. 49.;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava počinjenoj time što je Komisija, iako sporna mjera ne čini državnu potporu, pogrešno ocijenila da je riječ o selektivnoj mjeri te na pogrešci koja se tiče prava počinjenoj povredom obveze iz članka 296. UFEU-a u pogledu analize kriterija selektivnosti.

Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava s obzirom na to da se Program III za područje Zona Franca de Madeira primjenjuje u skladu odlukama Komisije iz 2007. i 2013. te odredbama članaka 107. i 108. UFEU-a.

Treći tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava počinjenoj povredom općih načela prava Unije, osobito načela pravne sigurnosti, zaštite legitimnih očekivanja i proporcionalnosti.

Tužba podnesena 15. studenoga 2022. – Sonasurf Internacional i dr./Komisija

(Predmet T-723/22)

(2023/C 24/86)

Jezik postupka: portugalski

Stranke

Tužitelji: Sonasurf Internacional — Shipping, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugal), Mastshipping — Shipping, Sociedade Unipessoal Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal), Latin Quarter — Serviços Marítimos Internacionais, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal) (zastupnici: R. Bordalo Junqueiro, S. Fernandes de Almeida, R. F. Costa i P. G. Marques, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- prizna legitimni interes tužiteljâ za podnošenje ove tužbe za poništenje u skladu s člankom 263. UFEU-a;
- utvrdi da je ova tužba pravilno podnesena te da je dopuštena u skladu s člankom 263. UFEU-a;
- poništi pobijanu odluku u skladu s člankom 264. UFEU-a;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka i troškova koje su imali tužitelji.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U potporu svojoj tužbi protiv Odluke Komisije (EU) 2022/1414 od 4. prosinca 2020. o programu potpore SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN) koji je proveo Portugal u korist područja Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 8550) (SL 2022, L 217, str. 49.), tužitelji navode četiri tužbena razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima navedenima u okviru predmeta T-718/22, Eutelsat Madeira/Komisija.

Tužba podnesena 21. studenoga 2022. – Odeon Cinemas Holdings/EUIPO – Academy of Motion Picture Arts and Sciences (OSCAR)**(Predmet T-727/22)**

(2023/C 24/87)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski***Stranke**

Tužitelj: Odeon Cinemas Holdings Ltd (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnik: L. Axel Karnøe Søndergaard, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Academy of Motion Picture Arts and Sciences (Beverly Hills, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije OSCAR – žig Europske unije br. 2 931 038

Postupak pred EUIPO-om: postupak za brisanje

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. rujna 2022. u predmetu R 1841/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 58. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 22. studenoga 2022. – Industrias Lácteas Asturianas/EUIPO – Qingdao United Dairy (NAMLAC)**(Predmet T-728/22)**

(2023/C 24/88)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski***Stranke**

Tužitelj: Industrias Lácteas Asturianas, SA (Madrid, Španjolska) (zastupnik: J. C. Riera Blanco, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Qingdao United Dairy Co. Ltd (Qingdao, Kina)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije NAMLAC – prijava za registraciju br.º 18 126 515

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. rujna 2022. u predmetu R 1563/2021-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku.

Tužbeni razlog

povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća

Tužba podnesena 22. studenoga 2022. – Complejo Agrícola Las Lomas/Komisija

(Predmet T-729/22)

(2023/C 24/89)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Complejo Agrícola Las Lomas, SL (Madrid, Španjolska) (zastupnik: J. Sedano Lorenzo, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi točku 4.1.8 španjolskog strateškog plana PAC 2023.–2027. odobrenog Provedbenom odlukom Komisije od 31. kolovoza 2022. kojom se odobrava navedeni španjolski strateški plan u okviru ZPP-a za razdoblje 2023.–2027. radi ostvarivanja potpore Unije koja se financira iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj, kojom se gornja granica osnovne potpore dohotku koju svaki poljoprivrednik može primiti određuje na 200 000 eura (u daljnjem tekstu: Mjera).

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 17. Uredbe (EU) 2021/2115 ⁽¹⁾, kojim se utvrđuju odredbe o potpori za strateške nacionalne planove u okviru ZPP-a i odstupa od uredbi (EU) 1305/2013 i (EU) 1307/2013.
 - Uredba (EU) 2021/2115 dopušta državama članicama da odrede koje od intervencija navedenih u poglavljima II., III. i IV. glave II. najbolje odgovaraju njihovim pojedinačnim potrebama i kako ih provesti. Međutim, pobijana odluka sadržava intervenciju koja je različita od onih predviđenih u navedenom članku, čime Komisija prekoračuje granice ovlasti koje su joj dane Uredbom (EU) 2021/2115.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju ikakve analize i procjene posljedica koje ima određivanje gornje granice od 200 000 eura za osnovnu potporu dohotku u okviru ZPP-a.
- Prilikom odlučivanja o pobijanoj odluci, nije provedena nikakva procjena utjecaja te mjere, ni na španjolskoj ni na europskoj razini. Da se proveda barem prethodna provjera, bilo bi jasno da Mjera nije u skladu s ciljevima ZPP-a utvrđenima u člancima 5. i 6. Uredbe (EU) 2021/2115.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na remećenju unutarnjeg tržišta i tržišnog natjecanja na štetu španjolskih poljoprivrednika.
- Pobijanom se odlukom uzrokuje veliko i neopravdano remećenje unutarnjeg tržišta te se ZPP razjedinjuje u jednom od svojih ključnih mehanizama. Naime, Mjerom se španjolske poljoprivrednike stavlja u lošiji položaj od onog u kojem su njihovi europski kolege.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti.
- Mjerom se krši načelo proporcionalnosti jer nije ni prikladna ni nužna za ostvarivanje cilja koji se njome želi postići i jer se njome pretjerano i neopravdano opterećuje vlasnike gospodarstava i njihove radnike, a što se ni na koji način ne može opravdati prevladavajućim javnim interesom.

(¹) Uredba (EU) 2021/2115 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. prosinca 2021. o utvrđivanju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru zajedničke poljoprivredne politike (strateški planovi u okviru ZPP-a) i koji se financiraju iz Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) te o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 1305/2013 i (EU) br. 1307/2013 (SL 2021., L 435, str. 1. i ispravci SL 2022., L 181, str. 35. i SL 2022., L 227, str. 136.)

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Kozitsyn/Vijeće

(Predmet T-731/22)

(2023/C 24/90)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Andrey Anatolyevich Kozitsyn (Verkhnyaya Pyshma, Rusija) (zastupnik: J. Grand d'Esnon, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) br. 2022/1530 od 14. rujna 2022. (¹), u dijelu u kojem se odnosi na A. A. Kozitsyna, i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) br. 2022/1529 od 14. rujna 2022. (²), u dijelu u kojem se odnosi na A. A. Kozitsyna;
- te pritom
- proglasi nezakonitim članak 2. stavak 1. točku (g) Odluke Vijeća br. 2014/145/ZVSP i članak 3. stavak 1. točku (g) Uredbe Vijeća (EU) 269/2014 i
- izuzme iz primjene te odredbe putem prigovora nezakonitosti ili barem utvrdi nezakonitost primjene tih odredaba na A. A. Kozitsyna;
- u svakom slučaju,
- naloži Vijeću Europske unije snošenje troškova, u skladu s člankom 140. točkom (b) Poslovnika Općeg suda.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe osam tužbenih razloga, koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-234/22, Ismailova/Vijeće.

- (¹) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)
- (²) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Deripaska/Vijeće**(Predmet T-732/22)**

(2023/C 24/91)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: Oleg Vladimirovich Deripaska (Khutor Sokolsky, Rusija) (zastupnik: T. Bontinck, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. (¹), u dijelu u kojem njome Odluka Vijeća (ZVSP) 2014/145 od 17. ožujka 2014., kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/582 od 8. travnja 2022., kojom je tužiteljevo ime uvršteno u Prilog Odluci 2014/145, postaje primjenjiva do 15. ožujka 2023.;
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. (²), u dijelu u kojem se njome tužiteljevo ime zadržava na popisu iz Priloga I. Uredbi (EU) 269/2014 od 17. ožujka 2014.;
- naloži Vijeću privremeno plaćanje 1 000 000 eura na ime naknade neimovinske štete koju je tužitelj pretrpio;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na djelotvornu sudsku zaštitu i obveze obrazlaganja.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni kad je riječ o razlozima koje je Vijeće iznijelo.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i temeljnih prava.

(¹) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)

(²) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Khudaynatov/Vijeće**(Predmet T-733/22)**

(2023/C 24/92)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: Eduard Yurevich Khudaynatov (Moskva, Rusija) (zastupnici: T. Bontinck, D. Rovetta i M. Moretto, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. ⁽¹⁾, u dijelu u kojem njome Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014., kako je izmijenjena Odlukom (ZVSP) 2022/883 od 3. lipnja 2022., kojom je tužiteljevo ime uvršteno u Prilog Odluci 2014/145, postaje primjenjiva do 15. ožujka 2023.;
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. ⁽²⁾, u dijelu u kojem se njome tužiteljevo ime zadržava na popisu iz Priloga I. Uredbi (EU) 269/2014 od 17. ožujka 2014.;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga, koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-732/22, Deripaska/Vijeće.

- ⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)
- ⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Pumpyanskiy/Vijeće**(Predmet T-734/22)**

(2023/C 24/93)

*Jezik postupka: francuski***Stranke**

Tužitelj: Alexander Dmitrijevič Pumpyanskiy (Ženeva, Švicarska) (zastupnici: T. Bontinck, A. Guillerme i L. Burguin, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. ⁽¹⁾, u mjeri u kojoj je njome tužitelj zadržan u br. 719. priloga toj odluci;

- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. ⁽²⁾, u mjeri u kojoj je njome tužitelj zadržan u br. 719. priloga I. toj odluci;
- naloži Vijeću plaćanje privremenog iznosa od 100 000 eura, za naknadu neimovinske štete koju je tužitelj pretrpio, i
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na djelotvornu sudsku zaštitu i obveze obrazlaganja.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i temeljnih prava.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela pravne sigurnosti i jednakog postupanja.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na saslušanje.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Falqui/Parlament

(Predmet T-735/22)

(2023/C 24/94)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Enrico Falqui (Firenze, Italija) (zastupnici: F. Sorrentino i A. Sandulli, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament

Tužbeni zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi obavijest D310275 od 26. rujna 2022. Glavne uprave za financije – Uprave za financijska i socijalna prava zastupnika – Odjela za plaće i socijalna prava zastupnika – Načelnika odjela,
- poništi obavijest br. D307559 od 4. srpnja 2022. Glavne uprave za financije Europskog parlamenta – Uprave za financijska i socijalna prava zastupnika – Odjela za plaće i socijalna prava zastupnika,
- donese sve mjere nužne za zaštitu tužiteljevih prava,
- naloži Europskom parlamentu plaćanje neosnovano zadržanih iznosa tijekom postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Odluke Predsjedništva Europskog parlamenta od 19. svibnja i 9. srpnja 2008. o „provedbenim mjerama za Statut zastupnika Europskog parlamenta”.

- Tužitelj u tom pogledu ističe da, budući da, prema članku 75. stavku 2. Odluke od 19. svibnja i 9. srpnja 2008. „o provedbenim mjerama Statuta zastupnika Europskog parlamenta”, „ostaju stečena” prava na starosnu mirovinu koja su stečena prije stupanja Statuta na snagu, prethodno upućivanje na nacionalni propis prema tzv. Pravilnik o isplati troškova i naknada zastupnicima Europskog parlamenta se mora smatrati upućivanjem (na propis koji je bio na snazi u tom trenutku), s obzirom na to da se prava na mirovinu bivših zastupnika u Europskom parlamentu stečena prije stupanja na snagu Statuta ne mogu izmijeniti naknadnim propisima.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na nezakonitoj primjeni od strane Europskog parlamenta, nacionalnog propisa koji je u suprotnosti s temeljnim načelima poretka Unije i, prvenstveno, s načelom zaštite legitimnih očekivanja. Povreda načela nadređenosti prava Unije.
- Tužitelj u tom smislu ističe da je Europski parlament, time što je na bivše zastupnike izabrane u Italiji prije stupanja na snagu Statuta automatski primijenio svaki ponovni izračun doživotnih renti koji je *ex post* odobrio talijanski Zastupnički dom, te zastupnike stavio u situaciju trajne neizvjesnosti kad je riječ o mirovinama što je u suprotnosti s temeljnim načelima prava Unije, a osobito s načelima proporcionalnosti i zaštite legitimnih očekivanja.

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Campofrio Food Group/EUIPO – Cerioti Holding (SNACK MI)

(Predmet T-736/22)

(2023/C 24/95)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Campofrio Food Group, SA (Madrid, Španjolska) (zastupnici: J. Erdozain López i M. Del Río Aragón, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Cerioti Holding SA (Luxembourg, Luksemburg)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije SNACK MI – prijava za registraciju br. 18 201 028

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 10. kolovoza 2022. u predmetu R 59/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i društvu Cerioti Holding SA, u slučaju njegove intervencije u ovom predmetu, snošenje troškova.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 8. stavka 1. Uredbe (EU) br. 207/2009 Europskog parlamenta i Vijeća;
 - povreda članka 8. stavka 5. Uredbe (EU) br. 207/2009 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Pumpyanskaya/Vijeće**(Predmet T-737/22)**

(2023/C 24/96)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: Galina Evgenyevna Pumpyanskaya (Jekaterinburg, Rusija) (zastupnici: G. Lansky, P. Goeth, A. Egger, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u skladu s člankom 263., člankom 275. stavkom 2. i člankom 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivim članak 2. stavak 1. posljednju podstavak Odluke Vijeća br. 2014/145/ZVSP, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća br. 2022/329/ZVSP, i članak 3. stavak 1. posljednju podstavak Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 2022/330 (u daljnjem tekstu: kriteriji za uvrštavanje na popis);
- u skladu s člankom 263. UFEU-a, poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine ⁽¹⁾ i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine ⁽²⁾ (u daljnjem tekstu: pobijani akti), u mjeri u kojoj se ti akti odnose na tužitelja (unos br. 724 na popisu);
- u skladu s člankom 134. Poslovnika, naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog tužbi na temelju članka 263. UFEU-a:

1. Tužitelj ističe tužbeni razlog na temelju članka 277. UFEU-a, koji se temelji na tome da su pobijani kriteriji za uvrštavanje na popis u nepomirljivoj suprotnosti s načelom predvidljivosti, sadržanim vrijednostima i vladavinom prava.
2. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi tužiteljevih prava obrane.
3. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci u ocjeni koju je Vijeće počinilo time što je uvrstilo tužitelja u priloge pobijanim aktima.
4. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja, kako je predviđena člankom 296. drugim stavkom UFEU-a.
5. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na nezakonitoj povredi tužiteljevih temeljnih prava, uključujući pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života, doma i komunikacija, kao i vlasništva.

⁽¹⁾ SL 2022., L 239, str. 149.

⁽²⁾ SL 2022., L 239, str. 1.

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Rotenberg/Vijeće**(Predmet T-738/22)**

(2023/C 24/97)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: Igor Rotenberg (Moskva, Rusija) (zastupnici: D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto i V. Villante, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 ⁽¹⁾ od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine;
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 ⁽²⁾ od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine;
- poništi odluku o zadržavanju tužitelja na popisu osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja na temelju Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP ⁽³⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/1530 i Odluke Vijeća (EU) br. 269/2014 ⁽⁴⁾, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/1529 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine, koju je donijelo Vijeće Europske unije dopisom od 16. rujna 2022.;

u mjeri u kojoj je tim aktima tužitelj uvršten na popis osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja;

- naloži Vijeću Europske unije snošenje troškova ovog postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja te povredama članka 296. UFEU-a i članka 41. stavka 2. točke (c) Povelje o temeljnim pravima; povreda prava na djelotvornu sudsku zaštitu i članka 47. Povelje o temeljnim pravima.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni, povredi pravila o teretu dokazivanja i povredi kriterija za uvrštenje na popis navedenih u članku 1. stavku 1. točkama (b) i (d) i članku 2. stavku 1. točkama (d) i (f) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točkama (d) i (f) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014., koje se obje odnose na mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i tužiteljevih temeljnih prava, povredi tužiteljevih temeljnih prava na vlasništvo i slobodu poduzetništva i povredi članaka 16. i 17. Povelje o temeljnim pravima.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

⁽³⁾ Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 16.)

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 6.)

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Raševski/Vijeće**(Predmet T-739/22)**

(2023/C 24/98)

*Jezik postupka: engleski***Stranke***Tužitelj:* Vladimir Raševski (Moskva, Rusija) (zastupnici: G. Lansky, P. Goeth i A. Egger, odvjetnici)*Tuženik:* Vijeće Europske unije**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi, u skladu s člankom 263., člankom 275. stavkom 2. i člankom 277. UFEU-a, članak 2. stavak 1. točku (f) i članak 2. stavak 1. točku (g) Odluke Vijeća br. 2014/145/ZVSP ⁽¹⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/329 ⁽²⁾, i članak 3. stavak 1. točke (f) i (g) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 ⁽³⁾, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) 2022/330 ⁽⁴⁾ – u dijelu u kojem se ti akti odnose na tužitelja;
- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 ⁽⁵⁾ od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine, u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja;
- poništi Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 2022/1529 ⁽⁶⁾, u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja, i
- naloži Vijeću snošenje troškova u skladu s člankom 134. Poslovnika Općeg suda.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da ustavna načela ne dopuštaju uvrštenje osoba poput tužitelja.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Vijeće djelovalo nezakonito prilikom produljenja pobijane odluke jer je počinilo pogrešku u ocjeni u odnosu na tužitelja.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je zadržavanje tužiteljeva uvrštenja na popis nakon njegova povlačenja s dužnosti odmazda za djela koja nisu bila kažnjiva u vrijeme počinjenja.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na nedostatnom obrazloženju.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da izrečene mjere nisu prikladne za postizanje ili potporu ostvarenju ciljeva Unije.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 16.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/329 od 25. veljače 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 50, str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 6. i ispravak SL 2014., L 121, str. 60.).

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU) 2022/330 od 25. veljače 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 51, str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.).

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.).

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Pumpyanskiy/Vijeće**(Predmet T-740/22)**

(2023/C 24/99)

*Jezik postupka: engleski***Stranke***Tužitelj:* Dmitry Alexandrovich Pumpyanskiy (Jekaterinburg, Rusija) (zastupnici: G. Lansky, P. Goeth, A. Egger, odvjetnici)*Tuženik:* Vijeće Europske unije**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u skladu s člankom 263., člankom 275. stavkom 2. i člankom 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivim članak 2. stavak 1. točke (f) i (g) Odluke Vijeća br. 2014/145/ZVSP⁽¹⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća br. 2022/329/ZVSP⁽²⁾, i članak 3. stavak 1. točke (f) i (g) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014⁽³⁾ kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU) br. 2022/330⁽⁴⁾ (u daljnjem tekstu: kriteriji za uvrštavanje na popis);
- u skladu s člankom 263. UFEU-a, poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530⁽⁵⁾ od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529⁽⁶⁾ od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine u mjeri u kojoj se ti akti odnose na tužitelja (unos br. 724 na popisu);
- u skladu s člankom 134. Poslovnika, naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi tužiteljevih prava obrane.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci u ocjeni koju je Vijeće počinilo time što je uvrstilo tužitelja u priloge pobijanim aktima.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja, kako je predviđena člankom 296. drugim stavkom UFEU-a.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na nezakonitoj povredi tužiteljevih temeljnih prava, uključujući pravo na poštovanje privatnog i obiteljskog života, doma i komunikacija, kao i vlasništva.

Nadalje, tužitelj ističe tužbeni razlog na temelju članka 277. UFEU-a, koji se temelji na tome da su pobijani kriteriji za uvrštavanje na popis u nepomirljivoj suprotnosti s načelom predvidljivosti, sadržanim vrijednostima i vladavinom prava.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 16.)

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/329 od 25. veljače 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 50, str. 1.)

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 6.)

⁽⁴⁾ Uredba Vijeća (EU) 2022/330 od 25. veljače 2022. o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 51, str. 1.).

⁽⁵⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 24. studenoga 2022. – Ezubov/Vijeće**(Predmet T-741/22)**

(2023/C 24/100)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: Pavel Ezubov (Moskva, Rusija) (zastupnici: D. Rovetta, M. Campa i V. Villante, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 ⁽¹⁾ od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine u mjeri u kojoj je njome tužitelj zadržan na popisu u Prilogu I. Odluci 2014/145/ZVSP;
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 ⁽²⁾ od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine u mjeri u kojoj je njome tužitelj zadržan na popisu u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 269/2014;
- poništi odluku o zadržavanju tužitelja na popisu osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja na temelju Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP ⁽³⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/1530 i Odluke Vijeća (EU) br. 269/2014 ⁽⁴⁾, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/1529 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine, koju je donijelo Vijeće Europske unije dopisom od 15. rujna 2022.;

u mjeri u kojoj je tim aktima tužitelj uvršten na popis osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja;

- naloži Vijeću Europske unije snošenje troškova ovog postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja te povredama članka 296. UFEU-a i članka 41. stavka 2. točke (c) Povelje o temeljnim pravima; povreda prava na djelotvornu sudsku zaštitu i članka 47. Povelje o temeljnim pravima.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni, povredi pravila o teretu dokazivanja i povredi kriterija za uvrštenje na popis navedenih u članku 1. stavku 1. točkama (b) i (d) i članku 2. stavku 1. točkama (d) i (f) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točkama (d) i (f) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014., koje se obje odnose na mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine i na povredi načela dobre uprave.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i tužiteljevih temeljnih prava, povredi tužiteljevih temeljnih prava na vlasništvo i slobodu poduzetništva i povredi članaka 16. i 17. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

- (¹) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)
- (²) Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)
- (³) Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 16.)
- (⁴) Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2014., L 78, str. 6.)

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Mazepin/Vijeće

(Predmet T-742/22)

(2023/C 24/101)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Dmitri Arkadijevič Mazepin (Moskva, Rusija) (zastupnici: D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto, V. Villante, T. Marembert i A. Bass, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (¹);
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (²);
- poništi odluku o zadržavanju tužitelja na popisu osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja na temelju Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP (³), kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2022/1530 i Odluke Vijeća (EU) br. 269/2014, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2022/1529 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine,

u daljnjem tekstu: Pobjijani akti, u mjeri u kojoj je u pobjijanim aktima tužitelj uvršten na popis osoba i subjekata na koje se primjenjuju mjere ograničavanja.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sedam tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela dobre uprave i na očitoj pogrešci u ocjeni koju je Vijeće počinilo prilikom preispitivanja tužiteljeva upravnog zahtjeva za brisanje s popisa podnesenoga 31. svibnja 2022.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja te povredama članka 296. UFEU-a i članka 41. stavka 2. točke (c) Povelje o temeljnim pravima; povreda prava na djelotvornu sudsku zaštitu i članka 47. Povelje o temeljnim pravima.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni, povredi pravila o teretu dokazivanja i povredi kriterija za uvrštenje na popis navedenih u članku 1. stavku 1. točki (a) i članku 2. stavku 1. točki (a) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točki (a) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014., koje se obje odnose na mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine i na povredi načela dobre uprave.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na prigovoru nezakonitosti; povreda načela proporcionalnosti kriterijima za uvrštenje na popis navedenih u članku 1. stavku 1. točki (g) i u članku 2. stavku 1. točki (g) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točki (g) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na prigovoru nezakonitosti; povreda načela pravne sigurnosti kriterijima za uvrštenje na popis navedenih u članku 1. stavku 1. točki (g) i u članku 2. stavku 1. točki (g) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točki (g) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni; povreda pravila o teretu dokazivanja; povreda kriterija za uvrštenje navedenih u članku 1. stavku 1. točki (g) i u članku 2. stavku 1. točki (g) Odluke Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. i članku 3. stavku 1. točkama (d) i (g) Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014., a obje se odnose na mjere ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.
7. Sedmi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti i tužiteljevih temeljnih prava, povredi tužiteljevih temeljnih prava na vlasništvo i slobodu poduzetništva i povredi članaka 16. i 17. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

⁽¹⁾ SL 2022., L 239, str. 149.

⁽²⁾ SL 2022., L 239, str. 1.

⁽³⁾ SL 2014., L 78, str. 16.

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Tokareva/Vijeće

(Predmet T-744/22)

(2023/C 24/102)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužiteljica: Maya Tokareva (Moskva, Rusija) (zastupnici: T. Bontinck, A. Guillerme i L. Burguin, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjevi

Tužiteljica od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća 2022/1530/ZVSP od 14. rujna 2022. ⁽¹⁾, objavljenu u Službenom listu 15. rujna 2022., u dijelu u kojem njome do 15. ožujka 2023. postaje primjenjiva Odluka Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. (kako je izmijenjena odlukom Vijeća 2022/1272/ZVSP od 21. srpnja 2022., kojom je tužiteljičino ime uvršteno pod brojem 1201 u Prilog Odluci 2014/145/ZVSP);
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. ⁽²⁾, u dijelu u kojem se njome tužiteljica zadržava pod brojem 1201 u Prilogu I. Uredbi (EU) 2014/269;

- naloži Vijeću privremeno plaćanje 1 000 000 eura na ime naknade neimovinske štete koju je tužiteljica pretrpjela;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužiteljica ističe pet tužbenih razloga, koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-734/22, Pumpyanskiy/Vijeće.

- ⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)
- ⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 28. studenoga 2022. – DGNB/EUIPO (prikaz zaobljene bijele crte u tamnom kvadratu)

(Predmet T-745/22)

(2023/C 24/103)

Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački

Stranke

Tužitelj: Deutsche Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen – DGNB eV (Stuttgart, Njemačka) (zastupnik: P. Kohl, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije (prikaz zaobljene bijele crte u tamnom kvadratu) – prijava za registraciju br. 18 510 732

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. rujna 2022. u predmetu R 338/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova, uključujući troškove nastale u žalbenom postupku.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća
-

Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – BIW Invest/EUIPO – New Yorker Marketing & Media International (COMPTON)

(Predmet T-746/22)

(2023/C 24/104)

Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački

Stranke

Tužitelj: BIW Invest AG (Appenzell, Švicarska) (zastupnici: E. Mielke, U. Stelzenmüller i J. Weiser, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: New Yorker Marketing & Media International GmbH (Braunschweig, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije COMPTON – verbalni žig Europske unije br. 14 539 092

Postupak pred EUIPO-om: postupak za brisanje

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 16. rujna 2022. u predmetu R 1915/2021-2

Tužbeni zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i po potrebi drugim strankama u postupku troškove ovog postupka i postupka pred žalbenim vijećem EUIPO-a.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 95. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. druge rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 59. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 59. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. prve rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – BIW Invest/EUIPO – New Yorker Marketing & Media International (Compton)**(Predmet T-747/22)**

(2023/C 24/105)

*Jezik postupka: njemački***Stranke***Tužitelj:* BIW Invest AG (Appenzell, Švicarska) (zastupnici: E. Mielke, U. Stelzenmüller i J. Weiser, odvjetnici)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* New Yorker Marketing & Media International GmbH (Braunschweig, Njemačka)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije Compton – verbalni žig Europske unije br. 15 578 776*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za brisanje*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 16. rujna 2022. u predmetu R 1913/2021-2**Tužbeni zahtjevi***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i po potrebi drugim strankama u postupku troškove ovog postupka i postupka pred žalbenim vijećem EUIPO-a.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 95. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. druge rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 59. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 59. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. prve rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 25. studenoga 2022. – Kantor/Vijeće**(Predmet T-748/22)**

(2023/C 24/106)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* Viatcheslav Moshe Kantor (Herzliya, Izrael) (zastupnici: T. Bontinck, A. Guillerme i M. Brésart, odvjetnici)*Tuženik:* Vijeće Europske unije**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. ⁽¹⁾, u dijelu u kojem se njome produljuje tužiteljevo uvrštenje pod brojem 896 u Prilog Odluci 2014/145/ZVSP, kako je izmijenjena Odlukom (ZVSP) 2022/582 od 8. travnja 2022., zbog istih razloga koji su navedeni u toj potonjoj;
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. ⁽²⁾, u dijelu u kojem se njome produljuje tužiteljevo uvrštenje pod brojem 896 u Prilog I. Uredbi (EU) 2014/269, kako je izmijenjena Provedbenom uredbom (EU) 2022/581 od 8. travnja 2022., zbog istih razloga koji su navedeni u toj potonjoj;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga, koji su u biti istovjetni ili slični onima istaknutima u okviru predmeta T-734/22, Pumpyanskiy/Vijeće.

- ⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/1530 od 14. rujna 2022. o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 149.)
- ⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/1529 od 14. rujna 2022. o provedbi Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine (SL 2022., L 239, str. 1.)

Tužba podnesena 29. studenoga 2022. – Parlament/Union Technique du Bâtiment i Argest**(Predmet T-749/22)**

(2023/C 24/107)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* Europski parlament (zastupnici: M. Kazek i K. Wójcik, agenti, uz asistenciju N. Charrela, T. Gaspara i M. Jolly, odvjetnika)*Tuženici:* Union Technique du Bâtiment SA (Romainville, Francuska) i Argest SA (Luxembourg, Luksemburg)

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- naloži društvima Union Technique du Bâtiment SA i Argest SA da mu solidarno plate ukupan iznos od 161 200 eura, uvećan za zakonske kamate od podnošenja ove tužbe, kapitalizirane tako da se i same ukamaćuju;
- naloži tuženicama snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog, koji se temelji na njegovu pravu na naknadu na temelju desetogodišnjeg jamstva društava Union Technique du Bâtiment SA i Argest SA kojim su obuhvaćene utvrđene nepravilnosti kojima je zahvaćen slamnati krov zgrade Maison Jean Monnet u Bazoches-sur-Guyonne.

Tužba podnesena 2. prosinca 2022. – Nieß/EUIPO – Thema Products (Gartenlux)**(Predmet T-753/22)**

(2023/C 24/108)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke**

Tužitelj: Andrea Nieß (Kempfen, Njemačka) (zastupnik: A. Erlenhardt, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Thema Products BV (Venlo, Nizozemska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije Gartenlux – prijava za registraciju br. 18 391 572

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. rujna 2022. u predmetu R 608/2022-2

Tužbeni zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku i odluku Odjela za prigovore od 11. veljače 2022.;
- naloži intervenijentu snošenje troškova postupka uključujući troškova nastalih u žalbenom postupku.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 94. stavka 1. druge rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s člankom 27. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1430;
 - povreda članka 109. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 2. prosinca 2022. – Nieß/EUIPO – Terrasoverkapping-inkoop.nl (GARTENLÜX)**(Predmet T-754/22)**

(2023/C 24/109)

*Jezik postupka: njemački***Stranke***Tužitelj:* Andrea Nieß (Kempen, Njemačka) (zastupnik: A. Erlenhardt, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Terrasoverkapping-inkoop.nl BV (Venlo, Nizozemska)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Podnositelj prijave:* druga stranka pred žalbenim vijećem*Predmetni sporni žig:* prijava verbalnog žiga Europske unije GARTENLÜX – prijava za registraciju br. 18 347 602*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 16. rujna 2022. u predmetu R 607/2022-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku i odluku Odjela za prigovore od 9. veljače 2022.;
- naloži intervenijentu snošenje troškova postupka uključujući troškova nastalih u žalbenom postupku.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 94. stavka 1. druge rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s člankom 27. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1430;
- povreda članka 109. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 5. prosinca 2022. – TG/Komisija**(Predmet T-755/22)**

(2023/C 24/110)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* TG (zastupnica: A. Tymen, odvjetnica)*Tuženik:* Europska komisija**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- proglasi ovu tužbu dopuštenom i osnovanom;
- posljedično:

- poništi odluku od 11. ožujka 2022., kojom se tužiteljeva bolest odbija priznati kao teška bolest u smislu članka 72. stavka 1. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije;
- poništi odluku od 25. kolovoza 2022., kojom se odbija tužiteljeva žalba od 29. travnja 2022.;
- naloži tuženiku naknadu tužiteljeve neimovinske štete, procijenjene *ex aequo et bono* na iznos od 5 000 eura;
- naloži tuženiku snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 72. stavka 1. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije i općih provedbenih odredaba za povrat zdravstvenih troškova, koje je Komisija usvojila Odlukom C(2007) 3195 od 2. srpnja 2007., i kako su izmijenjene Odlukom od 2. svibnja 2020.

Tužba podnesena 5. prosinca 2022. – Roethig López/EUIPO – William Grant & Sons Irish Brands (AMAZONIAN GIN COMPANY)

(Predmet T-756/22)

(2023/C 24/111)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Eric Roethig López (Lluchmajor, Španjolska) (zastupnik: J. Carbonell Callicó, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druge stranke pred žalbenim vijećem: William Grant & Sons Irish Brands Ltd (Dublin, Irska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije AMAZONIAN GIN COMPANY – žig Europske unije br. 17 952 939

Postupak pred EUIPO-om: postupak proglašavanja žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. rujna 2022. u predmetu R 1978/2021-5

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i intervenijentu snošenje svih troškova postupka pred Općim sudom, uključujući troškove koji se odnose na postupak pred žalbenim vijećem.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća
-

Rješenje Općeg suda od 24. studenog 2022. – Ultra Electronics Holdings i dr./Komisija**(Predmet T-763/19) ⁽¹⁾**

(2023/C 24/112)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik drugog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 45, 10. 2. 2020.

Rješenje Općeg suda od 24. studenog 2022. – Keller Holdings/Komisija**(Predmet T-764/19) ⁽¹⁾**

(2023/C 24/113)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik drugog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 45, 10. 2. 2020.

Rješenje Općeg suda od 22. studenog 2022. – Narzieva/Vijeće**(Predmet T-238/22) ⁽¹⁾**

(2023/C 24/114)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik prvog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 257, 4. 7. 2022.

